

تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو اكتساب
كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام
كنوتور للبنات الأولى بسامبرجو ماتينجان نجاي
جاوا الشرقية

البحث العلمي

يقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)
في تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونان أمبيل
الإسلامية الحكومية

سورابايا

PERPUSTAKAAN
IAIN SUNAN AMPIL SURABAYA

ALAS K T-2009 022 PBA	No BFG : T-2009/PBA/022 ASAL BUKU : TANGGAL :
-----------------------------------	---

قدمته:

همة المحمودية

D022.0052



قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

٢٠٠٩

توصية المشرف

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث العلمي

حضرة صاحب الفضيلة عميد كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تعد التفيتيش والبحث والتصحيح نرى أنّ البحث العنمي للطالبات :

الإسم : همّة المحمودية

رقم التسجيل : DO22.05.02

الموضوع : تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو

إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار

السلام كوتنور للبنات الأول بيسامبيرجو ماتنينجان نجاوى.

واف بشروط المطلوبة وهي مستعدة لإشتراك المناقشة للحصول على

الشهادة (S.Pd.I) بكلية التربية في شعبة اللغة العربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكومية سورابايا.

ونرجو أن يتقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في أقرب وقت ممكن

وتفضلوا بقبول الشكر والتقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا, ١ مايو ٢٠٠٩

المشرفة



الدكتور انداة إيني فوروانتي الماجستر

رقم التوظيف : ١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة للبحث العلمي الذي كتبه الطالبة :

الاسم : همة المحمودية

رقم القيد : D.٢٢٠٥٠٥٢

الموضوع : تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو

إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة

دارالسلام كونتور للبنات الاولى بسامبيريجو مانتيانجان

نجاوي جاوا الشرقية

وقد قرّر مجلس المناقشة بنجاحها وانها استحققت على الشهادة S.Pd.I في

تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيسة : الدكتور انداة إيني فوروانتي الماجستير
الكاتب : شهاب الدين الماجستير
المناقش الأول : الدكتور اندس سيف الله أزهرى ، الماجستير
المناقش الثاني : الدكتور اندس صالحا الماجستير

سورابايا، ١٩ اغسطس ٢٠٠٩

وافق على هذا القرار عميد كلية التربية



الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

محتويات البحث

- أ موضوع البحث.
- ب توصية المشرف
- ج التصديق
- د الشعار
- ه الإهداء
- و التمهيد
- ز محتويات البحث

الباب الأول :

- أ. خلفية البحث ١
- ب. قضية البحث ٣
- ج. أهداف البحث ٤
- د. فوائد البحث ٤
- د. توضيح بعض المصطلحات ٤
- و. فروض البحث ٦
- ز. طريقة البحث ٦
- (١) صفة البحث
- (٢) مجتمع البحث
- (٣) البيانات ومصادرها
- ح. طريقة جمع البيانات ٩
- ط. طريقة تحليل البيانات ١١

الباب الثاني : البحث النظرية

الفصل الأول : تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud)

١. الدراسة النفسية اللغوية ١٦
٢. تعريف و أهداف تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) ٢١
٣. خصائص القراءة الجهرية (Reading Aloud) ٢٨
٤. خطوات تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) ٢٩

الفصل الثاني : إكتساب كلام في اللغة العربية

١. إكتساب اللغة و إرتقاؤها ٣٢
٢. مراحل لإكتساب اللغة ٣٨
٣. مهارة الكلام ٤٢
٤. اضطراب الكلام ٤٥

الفصل الثالث : تأثير تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud)

- نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية ٤٧

الباب الثالث : الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لحة معهد الحديث كونتور للبنات الأولى.

١. تاريخ الموجز وتنمية كلية المعلمات الإسلامية كونتور للبنات الأولى ... ٥٠
٢. أساس التربية وشعبة اللغة بمعهد الحديث كونتور للبنات الأولى ٥٥
٣. بيئة تعليم الطالبات في معهد الحديث كونتور للبنات الأولى ٦٠

الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها

١. التحليل عن تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) ٦٢
٢. التحليل عن إكتساب كلام الطالبات..... ٧٦
٣. عن تأثير تعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو
إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديث
دار السلام كونتور للبنات الأولى بيسميرجو مانتنجان..... ٩٢

الباب الرابع : الإختتام

١. الخلاصة ٩٧
 ٢. الإقتراحات ٩٩
- المراجع

ABSTRACT

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

THE INFLUENCE OF STUDY BY READING ALOUD TO THE ABILITY ACQUISITION SPEAKING ARABIC LANGUAGE OF STUDENT AT DARUSSALAM MODERN ISLAMIC BOARDING SCHOOL OF GONTOR 1 FOR GIRLS AT SAMBIREJO MANTINGAN NGAWI.

Himmatul Mahmudiyah

Reading is each one of skill in Arabic language learning. And read by Reading Aloud can to easy student in ability acquisition of speaking Arabic language. In this thesis will be evaluated by the researcher. The researcher is intereted to expose one costum of study by "Reading Aloud" it has been in the Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls at Sambirejo Mantingan Ngawi. And the purpose of the researcher is to knom how the application of study by Reading Aloud to the acquisition speaking Arabic language at Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls.

And to reach the purpose, researcher use some methode to reach the data needed, the are observer, interview, formulir and documents. And the population is taken by random, and in this observation the are a lot of students from class three intensive and class four, and each of class thirteen students. And the result shows, that the influence of study by Reading Aloud to the ability acquisition speaking Arabic language student at Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls, the are :

That study by Reading Aloud has been going on in Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls, and getting better years by years. So a lot of students of Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls be happy study by reading aloud. Because that study by Reading Aloud is each one methode of study in Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls, and that must to be countinuo and defended it. And a lot of students in Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls agree study by reading aloud, and almost of them required to it, because it is one of methode to the ability acquisition speaking Arabic language of students in Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls. And from the analysis above, than Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls decided to improve the ability acquisition of speaking Arabic language of students by study reading aloud. And the influence of study by reading aloud in the ability acquisition students of Darussalam Modern Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls is very influence.

And to reach the third answer, researcher uses " Product Moment" and the statistic shows that the result is 1,06, and it mean there is the influence of study by reading aloud to the ability acquisition speaking by Arabic language of students at Darussalam Modem Islamic Boarding School of Gontor 1 for Girls is accepted (H_0 is Accepted) and (H_a is Rejected).

So, by the result is compares with statistic that the grade is between 0,90–1,00 and is has mean "very strong".

ABSTRAK

PENGARUH BELAJAR DENGAN READING ALOUD (BERSUARA KERAS) TERHADAP PEMEROLEHAN KEMAMPUAN BERBICARA BAHASA ARAB SANTRIWATI DI PONDOK PESANTREN DARUSSALAM GONTOR PUTRI 1 SAMBIREJO MANTINGAN NGAWI.

Himmatul Mahmudiyah

Membaca adalah salah satu keterampilan dalam belajar bahasa Arab. Dan membaca dengan Reading Aloud (bersuara keras) akan mempermudah santriwati dalam memperoleh kemampuan berbicara Bahasa Arab mereka. Maka dalam pembahasan skripsi kali ini peneliti sangat tertarik untuk memaparkan suatu kebiasaan belajar di pondok pesantren Darussalam Gontor Putri 1. Tujuan peneliti adalah untuk mengetahui bagaimanakah penerapan belajar dengan Reading Aloud (bersuara keras) terhadap pemerolehan kemampuan berbicara bahasa Arab santriwati di pondok pesantren Darussalam Gontor Putri 1.

Untuk mencapai tujuan tersebut, maka peneliti menggunakan beberapa metode guna mencapai data yang diinginkan, yakni observasi, interview, angket, dan dokumentasi. Sedangkan populasi dalam penelitian kali ini adalah santriwati dari kelas 3 intensive dan kelas 4 yang masing-masing diambil secara random sebanyak 30 santriwati. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa pengaruh belajar Reading Aloud terhadap pemerolehan kemampuan berbicara bahasa Arab santriwati di pondok pesantren Darusslam Gontor Putri 1 adalah :

Bahwasanya belajar dengan Reading Aloud sudah lama berjalan di pondok pesantren Darussalam Gontor Putri 1, dan semakin tahun semakin banyak santriwati yang senang belajar dengan Reading Aloud, karena belajar dengan Reading Aloud mempunyai nilai positif yang lebih, dan ini termasuk salah satu metode belajar di pondok pesantren Darusslam Gontor Putri 1, yang harus selalu dilestarikan dan dipertahankan. Santriwati sangat setuju sekali akan belajar dengan Reading Aloud, bahkan hampir dari semua santriwati di pondok pesantren Darussalam diharuskan untuk belajar dengan Reading Aloud. Ini merupakan salah satu cara untuk memperoleh kemampuan berbahasa Arab mereka di pondok pesantren. Dari uraian diatas, maka pondok pesantren Darussalam Gontor Putri 1 akan selalu memperbaiki dalam setiap pemerolehan kemampuan berbicara bahasa Arab santriwati dengan belajar Reading Aloud. Karena belajar dengan Reading Aloud sangat berpengaruh sekali terhadap pemerolehan kemampuan berbicara bahasa Arab santriwati di pondok pesantren Darussalam Gontor Putri 1.

Adapun untuk mencari jawaban dari pernyataan yang ketiga, peneliti memakai rumus "Product Moment". Dan hasil dari perhitungan statistic menunjukkan

bahwa hasil akhir sebesar 1,06 yang menunjukkan adanya pengaruh belajar dengan Reading Aloud terhadap kemampuan berbicara bahasa Arab santriwati di pondok pesantren Darusslama Gontor Putri 1 di terima (H_0 diterima) dan (H_a ditolak). Maka dengan hasil tersebut jika dilihat pada tingkatan nilai statistic berada antara 0,90–1,00 yaitu “sangat kuat”.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. خلفية البحث

الحمد لله خلق الإنسان عليه البيان نزلنا القرآن بلسان عربي مبين. والصلاة على النبي العربي وخاتم الأنبياء والمرسلين. فمن المعروف أن اللغة العربية هي لغة الإسلام والمسلمين.

التربية هي كل مؤثر في تكوين الشخص الجسماني والعقلي، والخلقي من حين ولادته إلى موته. وتشتمل جميع العوامل إما في المنزل أو المدرسية.¹ والتربية مفروية لكل فرد منا، لأنه لا يستطيع أن يعيش وشط هذه الحياة عيشة راضية إلا بتربية الصحيحة. والتربية الزم لنا في عصرنا الحاضر عصر التقدم في العمران وعصر التنافس بين الأفراد، حتى أصبحت الحياة مبالغة وصراعا.² فالتربية عملية منح الصفات الاجتماعية البشرية نحو المخلوقات وكل الاجتماعية يحتاج إلى إتصال جيدا. وليس هناك إتصالا جيدا إلا باللغة.

كان اللغة هي آلة الإتصال بين الناس في تحصيل غرضهم.³ لذلك كانت اللغة أمر مهم في الحياة، يجمع المتخصصون في علم اللغة نظم عربي من رموز وعالامات يستعملها الناس في الإتصال بعضهم البعض وللتعبير

¹ محمود يونس قاسم بكر، التربية و التطوير الجزء الأول، مطبعة دار السلام: بمعهد التربية الاسلامية الحديث كزنتور فونوركو، ص.٧.
² محمود يونس..... نفس المراجع، ص.٣٠.

³ ترجم من : Effen Effendi, S.Pd., *Belajar Mudah Bahasa Arab*, <http://pendidikan.network.com>

عن أفكارهم أو هي الأصوات التي يحدثها جهاز النطق الانسان والتي تدركها الأذن فتؤدي دلالة إصطلاحية وتسمية في المجتمع المعين.^٤ واللغة العربية مظهر اللغوي لكتاب المسلمين الخالد "القرآن الكريم". واللغة العربية إحدى اللغات السامية في العالم.

ولهذا الأسباب كلها كان تعليم اللغة العربية هو أمر مهم ولنا حاجة ملحة إلى هذه اللغة لتكون وسيلة لتحصيل المعارف والحقائق والعلوم دينية كانت أم عامه.

أن البيئة تستطيع يشكل الكفاءة الطلاب في اللغة الثانية (اللغة العربية). والمراد باللغة بيئة هي كل شيء الذي مسمع ومظهر مع الطلاب. نتحدث مع الأصدقاءه نقرأ الجريدة، ونشاط التعلم في الفصل، ونقرأ الحديث. كلهم يدل على اللغة البيئة. والجودة الخاصة للبيئة هو أمر مهم للطلاب لتحصيل في اللغة الثانية (اللغة العربية).^٥

من هذه المعرفة، وجدت الباحثة فكرة جديدة على أن البيئة يعود لنا لقراءة الكتب عند تعلم بالصوت عال، مؤثر كفاءة الطلاب في اللغة الثانية (اللغة العربية). قال Contemporary Behaviorist أن الأخلاق الإنسان ملجومون بالبيئة.^٦ بهذا في الأخلاق التعلم هناك نسيح قوي بين

^٤ محمد ابراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (رياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣)، ص.٧.

^٥ ترجم من : ٢٤٢٠. (Abdul Chaer, *Psikolinguistik*, (Jakarta: Rineka Cipta,).

^٦ ترجم من : ١٠٣، ١٩٩٨. (Soemnato Nasty, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta,).

تفاعل السلوكية والحفز. ونوع من طريقة التعلم المذهب السلوكي هو طريقة من توردينك (Thourdinke)

ومشهور بطريقة *Connectionisme/Bond Psicology* وقال هذه أنّ التعلم هو طريقة تشكيل التواصل أو العلاقة بين حفز والتفاعل، ومشهور كذلك بطريقة *Trial and Error Learning* وعلامة تعلمه هي وجود نشاط دافع، وجود تفاعل نحو حال، وجود التخلص فشل أو خطأ في التفاعل، وجود تقدم التفاعل لتحصيل غرض.^٧

ستقدم هذا البحث في معهد الحديثة دار السلام كوتور للبنات الأولى بسميرجو مانتجان إنجاوى، لأنّ هذا المعهد يستخدم لغة العربية والإنجليزية وأوجب للطالبات لتعليم بالصوت عال (Reading Aloud) قويّ الذكر.

ب. قضية البحث

١. كيف إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud). بمعهد الحديثة كوتور للبنات الأولى بسميرجو مانتجان إنجاوى؟

٢. كيف إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كوتور للبنات الأولى بسميرجو مانتجان إنجاوى؟

٣. كيف تأثير والى اي مدى تأثير التعلم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات بمعهد الحديثة دار السلام كوتور للبنات الأولى؟

^٧ يترجم من : ٦٥، (1٩٩٢)، Karya Abditama, (malang : Ilmu Jiwa Pendidikan, Tadjab,

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى بيسميرجو ماننتجان إنجاوى
٢. لمعرفة إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بسميرجو ماننتجان إنجاوى.
٣. لمعرفة تأثير وإلى أي مدى تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.

د. فوائد البحث

أما منافع البحث العلمي فكما يلي:

- للمجتمع : زيادة خزنة العلوم والمعارف الخاصة مجال اللغة العربية.
- للأساتيد والمعهد : ليعرفهم تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية ، وليكون مادة مقارنة الزيادة اللغة العربية في المستقبل.
- للباحثة : لتوسيع معلومات الباحثة في معرفة البحث العلمي ولتكون خبرة جيدة لإستعدادها في كون المعرفة المستقبل ولزيادة جزانة علومها.

هـ. توضيح بعض المصطلحات

وفيما يلي ستقدم الباحثة توضيح بعض المصطلحات في هذا البحث

تسهيلا للفهم :

١. القراءة الجهرية : القراءة مصدر من (قرأ- يقرأ) ج من قراءت هو

كيفية القراءة^٨ الجهر مصدر من (جهر و جهرا) وهو بالقول ورفع به

صوته^٩. والمراد هنا بين عن طبيعة التعلم الطالبات بإستعمال قراءة الجهرية (Reading Aloud) أو بالصوت عال عند القراءة الدرس، وأوجب الطالبات في المعهد الحديث كونتور للبنات أن تعلم بالقراءة الجهرية.

٢. إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية : إكتساب من كلمة كسب-

كسب أي طلبه و ربحه^{١٠}، و كلام معناه قول^{١١}، الطالبات هم الذين يطلبون العلم في المدرسة. و اللغة : جمع من لغى -و لغات- و لغوت أي كلام المصطلح عليه بين كل قوم^{١٢}،

العربية مؤنث العربي أي اللغة العربية ما نطق به العرب^{١٣}. و المراد الباحثة أي كفاءة كلام الطالبات بمعهد الحديث كونتور للبنات الأولى في اللغة العربية.

٣. التأثير بين التعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) والقراءة الصامتة :

تأثير مصدر من (أثر- يؤثر) وهو ترك فيه والمقصود التأثير. والمراد الباحثة بين عن تأثير بين تعليم الطالبات بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) و القراءة الصامتة نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية.

^٨كويش مؤلف، الموجد والاعلام (بيروت، دارالمشرق، ١٩٩٧)ص

^٩ نفس للمراجع، ص. ١٠٦

^{١٠} نفس للمراجع، ص. ٦٨٤

^{١١} نفس للمراجع، ص. ٦١٧

^{١٢} نفس للمراجع، ص. ٧٢٦

^{١٣} نفس للمراجع، ص. ٤٩٥

و.فروض البحث

أما فروض البحث في هذا البحث العلمي فكما يلي :

١. فروض البحث العملي الايجابي (Ha) : وجود تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بسميرجو مانتيجان إنجاوى جاوى الشرقية.

٢. فروض البحث العلمي السليبي (Ho) : عدم وجود تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بسميرجو مانتيجان إنجاوى جاوى الشرقية.

ز. طريقة البحث

وهي كيفية العملية التي تأخذها الباحثة في السعي لطلب البيانات ومعها وتضريحها وتعبيرها الى شكل التقرير أو الحكم العلمي، فأما الطريقة التي إستخدم منها الباحثة في هذا البحث فهي:

١. صفة البحث

طريقة البحث التي إستخدمت الباحثة هي طريقة البحث ومنهجه الكيفي، وهو المنهج التحليلي المستخدم لتحصيل البيانات الوصفية من أقوال وكتابات من الملاحظة.^{١٤} وأما صفة هذا البحث فهو بحث ميداني، بشكل

^{١٤}ترجم من : Lexy Moeleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Roesdakarya, ١٩٩٢), ٣.

١. صفة البحث

طريقة البحث التي استخدمت الباحثة هي طريقة البحث ومنهجته

الكيفي، وهو المنهج التحليلي المستخدم لتحصيل البيانات الوصفية من أقوال وكتابات من الملاحظة.^{١٤} وأما صفة هذا البحث فهو بحث ميداني، بشكل وصفي وهو البحث الذي يراد به التعمق عن الظواهر الواقعية المجتمعية، وذلك بوصف عن المسائل المبحوثة.^{١٥}

٢. مجتمع البحث (Population Research)

مجتمع البحث هو جميع التابع من الملاحظة أما من الأشخاص والمادة والمظاهر والوثائق التي تكون مصدر البيانات ومجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطالبات في مستوى الثالثة التكوينية والسنة الرابعة في العام الدارس ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمعهد الحديث دار السلام كونتور للبنات بسميرجو مانجان انجاوى، وعدد الطالبات في مستوى الثالثة التكوينية ومستوى الرابع على قدرة طالبات، وعينته كما قالت سوهرسى أريكونطوأ وأخذت الباحثة الطالبات السنة الثالثة التكوينية لأنهن معتادا بتعليم اللغة العربية بطريقة بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأن طريقته تعلمهن مباشرة وسمي بالتكثيف، أى سنتين مسافة بالسنة واحدة. إن كان عدد

^{١٤}ترجم من : Lexy Moeleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Roesdakarya, ١٩٩٢), ٣.

^{١٥}ترجم من : Sanapiah Faisol, *Format-Format Penelitian Sosial*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٣), ١٠٨.

المجتمع يزيد من مائة فيمكن أن تأخذ الباحثة ١٠-١٥ % أى ٢٠-٢٥ %، إذن أخذت الباحثة ٣٥ طالبات لعينة البحث في هذا البحث العلمي كلها.^{١٦} إذا أخذت الباحثة متفرقة بين التعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) والتعليم بالقراءة الصامتة. أن البيئة في المعهد الحديث كوتور للبنات الأولى عضد لإحراز اللغة الثانية (العربية) لاسيما في مهارة كلام لأن لبد للطالبات أن يتعلمن أو يقرأن قراءة الجهرية (Reading Aloud). وظاهرة عن طبيعة في التعليم هناك مكان الخاصة للتعلم بين قراءة الجهرية (Reading Aloud) وقراءة الصامتة.

٣. البيانات ومصادرها

البيانات هي المعلومات، والحقائق التي تستخدمها الباحثة مصدرا للحصول على النتائج وأخذت الباحثة الحقائق الكيفية هي تشمل فيها النظرية العامة عن المعهد والكمية هي تشمل نتيجة الاستنباط وتحليلها في هذا البحث.

وأما مصدر الحقائق فهو الأشياء والأشخاص التي راقبتها الباحثة وقرأتها والأشخاص الذي سألتهم الباحثة عن البحث العلمي. وينقسم مصدر الحقائق إلى ثلاثة أقسام منها:

- الأشخاص هو المستجيبين من الأسئلة أما باللسان (مقابلة) أو الكتاب (الاستنباط).

^{١٦} نفس المراجع، ص. ١١٢.

ح. طريقة جمع البيانات (Analisis Data)

استخدمت الباحثة في هذا البحث الطرائق العلمية لتليل البيانات

المحتجات، كما يلي:

١. الملاحظة والمشاهدة (Observasi)

الملاحظة هي الوسيلة يستخدمها الإنسان العادى في إكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث يجمع خبراته من خلال ما يشاهده أو يسمع عنه لكن الباحثة حين تلاحظ فإنها تتبع منهاجاً معيناً تجعل من ملاحظتها أساسها لمعرفة وعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة.^{١٨} وإستخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى، وكيف وجود تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى يسهمير جو مانتنجان إنجاوى جاوى الشرقية.

٢. المقابلة والمواجهة (Interview)

وهي إحدى الأساليب المستخدمة لجمع البيانات بإلقاء السؤال مباشرة بالمشافهة.^{١٩} والمستفدات منها لمعرفة تاريخ معهد الحديثة دار

^{١٨} يترجم من : Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٩), ٦٣

^{١٩} يترجم من : Sutrisno Hadi, *Metode Research II*, (Yogyakarta: Andi Offset, ١٩٩١), ١٩٣.

السلام كونتور للبنات الأولى, وتأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى بيسميرجو مانتنجان إنجاوى.

٣. الوثائق (Dokumentasi)

وهي إحدى الطرائق لجمع البيانات ومصدرها الكتب والمجلات والجرائد والبحوث الموجودة والحكايات والمقالات وما يتصل بها.^{٢٠} إستفدت الباحثة من هذه الوثائق لمعرفة عدد الطالبات, الأساتيد و الأساتذات ولنشاطات الطالبات في اللغة العربية والذي يتعلق بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى بيسميرجو مانتنجان إنجاوى.

د. جمع الإستبيانات (Angket)

هي إحدى الطرائق لجمع البيانات التي فيها الأسئلة المكتوبة المناسبة بأهداف البحث.^{٢١} أما الإستبيانات المستخدمة في هذا البحث فهي الإستبيانات التراكيب بالصفة المغلقة والمراد بها يطالب الطالبات إختيار الإجابة المناسبة لهم من جميع الأجوبة الموجودة عن تأثير التعليم بقراءة

^{٢٠} يترجم من : Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan* Praktis, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٣). ٢٣٦.
^{٢١} يترجم من : Chalid Narguko, *Metodologi Penelitian*, Cet I, (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٧). ٧٦.

الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية
بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى بيسميرجو ماننتجان إنجاوى .

ط. طريقة تحليل البيانات (Analisis Data)

يحلل الباحثة لبيانات الكيفية حسب النوع و الرتبة و تفسير النتيجة.
اما البيانات الكمية فيحلل الباحثة بالطريقة الاحصائية. وذلك لأن نتائج
التي حصل عليها الباحثة لم تكن مقررة الا بعد محاولات في عملتها بل
يزال يحتاج الى عملية وتحليل طريقة مخصوصة فالبيانات من البحث تأثر عن
التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في
اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات بيسميرجو ماننتجان إنجاوى
جاوى الشرقية, فيحلل بالطريقة الإحصائية وتستعمل الباحثة النسبة
المأوية كما يالى :

١. تحليل البيانات الكيفية (Kualitatif)

تستخدم الباحثة تحليل البيانات الكيفية بالطريقة القياسية هي طريقة

التفكير من التعريف العام أو من المعلومات العامة ثم تعبر الباحثة
الحادثة الخاصة.^{٢٢}

وإستعمال البيانات الكيفية لتأييد للبيانات الكمية

Kuncoro Ningrat, *Metode Penelitian Masyarakat*, (Jakarta: ^{٢٢}ترجم من :
Gramedia, ١٩٩٤), h.١٧٣.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
٢. تحليل البيانات الكمية (Kuantitatif)

أما البيانات الكمية محلّتها الباحثة بالطريقة الإحصائية بإستعمال النسبة المئوية تكون معادلتها:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{تكريرا الأوجبة}}{\text{عدد المتجيبين}} \times 100\%$$

$$P = F/N \times 100\% \text{ أو}$$

أما التفسير والتبين بالقيمة الكيفية من الرمز السابق كما يلي:

$$100\% - 0\% = \text{جيداً}$$

$$75\% - 56\% = \text{مقبولاً}$$

$$55\% - 40\% = \text{ناقصاً}$$

$$39\% - 10\% = \text{قيحاً}$$

إستخدمت رمز الثاني هي الطريقة الإستقرائية الإحصائية برمز العلاقة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
"المستوى الأهمية" (Product Moment) يعنى لمعرفة تأثير عن التعليم بقراءة

الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية

بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات بسميرجو مانتجان إنجاوى، وأما

رمزها فكما يلي: ^{٢٣}

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum X^2 - (\sum X)^2\} \{N \sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

²³ نفس المراجع، ص. ٢٤٣.

البيانات :

$$r_{xy} = \text{المستوى الأهمية}$$

$$N = \text{عدد المتجيين}$$

$$x^2 = \text{مجموع درجات التربيعية لمتغير X}$$

$$y^2 = \text{مجموع درجات التربيعية لمتغير y}$$

$$x = \text{جملة جميع قيمة X}$$

$$y = \text{جملة جميع قيمة y}$$

التفسير على قيمة المستوى الأهمية r_{xy}

البيان	قيمة " r_{xy} "
وجود العلاقة بين متغير X ومتغير y ولكن العلاقة صغيرة جدا	٠,٠٠ - ٢٠,٠٠
كانت العلاقة بين متغير X ومتغير y صغيرة	٠,٢٠ - ٠,٤٠
كانت العلاقة بين متغير X ومتغير y بسيط	٠,٤٠ - ٠,٧٠
كانت العلاقة بين متغير X ومتغير y قوية	٠,٧٠ - ٠,٩٠
كانت العلاقة بين متغير X ومتغير y قوية جدا	٠,٩٠ - ١,٠٠

ك. خطة البحث

قسمت الباحثة هذا البحث الجامع إلى أربعة أبواب وبنى كل باب

فصول تشرح فيها كتيبه الباحثة في هذا الباب متعمقا و حطة فيما يلي:

● الباب الأول : مقدمة

أبدأت الباحثة في كتابة هذا البحث الجامع بالمقدمة التي تشتمل على خلفية البحث، أهداف البحث، منفعه، فروضه، تعريف بعض المصطلحات، طريق البحث، و حطة البحث.

● الباب الثاني : دراسة النظرية

إشتمل هذا الباب على ما يتعلق بالدراسة النظرية وقسمت الباحثة هذا الباب إلى أربعة فصول :

الفصل الأول : يحتوي على مايتعلق باللغة الثانية، ماهي للغة الثانية، وكيف يحتصل اللغة الثانية، وتعريف طرائق تعليم اللغة الثانية.

الفصل الثاني : يحتوي على مايتعلق عن بيئة التعليم، كيف موفق التعليم،

ماهي أشكال التعليم، وكيف بيئة تعليم في المعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى بيسميرجو ماتنتجان .

الفصل الثالث : دراسة عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو

إكتساب كلام الطالبات بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى.

● الباب الثالث : دراسة مدانية

هذا الباب هو حقيقة البحث وكتبه الباحثة فيه ما يتعلق بأحوال المعهد،

وقسمه الباحثة في هذا الباب ألي ثلاثة فصول، وهي :

الفصل الأول :

يحتوي عن لمحة تاريخ تأسيس المعهد دار السلام كونتور للبنات الأولى وخلفية المعهد، نشأته، موقع الجغرافي والأهداف الأساسية للتربية والتعليم بكلية المعلمات الإسلامية وقائمة المدرسين بأنشطة بكلية المعلمات الإسلامية وأحوال الأساتيد، الأساتذات والطالبات فيه.

الفصل الثاني :

يحتوي عن قراءة الجهرية (Reading Aloud) في إكتساب كلام.

الفصل الثالث :

يحتوي عن تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بيسبيرجو مانتانجان.

● الباب الرابع : الإختتام

ويشتمل هذا الباب يحتوي على الإستنباط والإقتراحات.

الباب الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

البحث النظرية

الفصل الاول : التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

١. الدراسة النفسية اللغوية

الإنسان ارقى المخلوقات, خلق الله سبحانه الله وتعالى في أحسن تقويم وعلمه البيان والحكمة. ومنحه العقل الراجح واللسان الناطق, وأناط به الخلافة على وجه الأرض. والإنسان عندما يستخدم ما يعرف باللغة الارادية التي يتعلمها ويكتسبها من البيئة التي ينشأ فيها إنما يعتبر هذا من ضرورات معاشته وتعامله من المجتمع الذي يعيش فيه. ومن الناحية الإجتماعية, يفترض علماء الإجتماع أن اللغة عند بدأ نشأتها تمر بمرحلة تفاهم بالإشارات والأصوات التي لا يكون لها معنى في بادىء الأمر. قبل مرحلة الكلام عند الإنسان.^١ وفي نظر علماء الإجتماع يحتاج الإنسان في مراحل نموه الإجتماعي, يحتاج الى اللغة التي يستخدمها في التفاعل الإجتماعي والتكيف مع أفراد جماعته. أن اللغة هي أهم مظاهر السلوك الإنسان. ونتائج وراء بعض الدراسات النفسية اللغوية فيما يلي :

^١ عبد الجيد سيد أحمد منصور, علم اللغة النفسي, الرياض المملكة السعودية, ص. ١٣٣

أ. دراسات ثورنديك (Thorndike)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
أشار ثورنديك أن وظيفة اللغة تقوم على التعبير عن أفكار الإنسان

المتكلم فاللغة لا يستعمل للتعبير فقط ولكنها تستعمل أيضا لإثارة أفكار ومشاعر السامع، بل قد تدفعه للعمل والحركة. فالناحية الأهم في اللغة. والوظيفة الأساس للغة هي أحداث إستجابات عند ما تحدث إليه، سواء كانت هذه الإستجابات هي آثار أفكار ومشاعر معينة او تحريك الفرد للعمل. لهذا فنحن لا نتكلم لمجرد التعبير عما نشأبه، ولكن ليترتب على هذا الكلام أثر مقصود يصدر ممن نتحدث معه.^٢

ب. دراسات واتسون (Watson)

رواد المدرسة السلوكية "جون واتسون" وقد أشار في دراساته إلى أن اللغة والكلام شئ واحد، واعتبر اللغة هي الكلام المنطوق فعلا، واعتبر التفكير نوع من الكلام الداخلى المنطوق على المستوى الحنجرة فقط، وإن كانت آراء المدرسة السلوكية إستمرت فترة من الزمن أنها لم تثبت طويلا، إذ ثبت بالتجربة أن إيقاف أعضاء النطق عن طريق التحذير، يوقف كل من القدرة على النطق والتفكير.

ج. دراسات سكينر (Skinner)

إستمرت أثر المدرسة السلوكية في علم النفس على الدراسات اللغوية حتى الخمسينات في أمريكا إشارت تجارب "سكينر" إلى اللغة أنها عادة مكتسبة ووصف سكينر الطفل بأنه يولد وذهنه صفحة

^٢ عبد المجيد سيد أحمد منصور..... نفس المرجع ص. ١٣٤

بيضاء خالية من اللغة تماما. ودراسة سكينر أن أهمية التعليمه بوجود الثواب (Reward) والمقوى (Reinforcement), وطريقة تعليمه بإصغاء

وهجوم, وهذه الطريقة مشهور بطريقة (Operant Conditioning).

د. راسات بافلوف (Pavlov)

وفي الإتحاد السوفتي كانت الدراسات التي أقامها "بافلوف" وبعض العلماء هناك تتفق في الرأي مع مانادى به "سكينر" ومدرسته في أمريكا, وحيث رأى هؤلاء العلماء أن اللغة تتألف من ردود أفعال أو إستجابات للمؤثرات الخارجية بحيث يؤدي الشكل المقبول إجتماعيا منها إلى تكوين عادة لدى الفرد. وهذه العادة يتمّ تكوينها وتشبيتها عن طريق الثواب الذي يقدمه المجتمع للفرد سواء تمثل هذا المجتمع في الوالدين في بادئ الأمر, في الطفولة أو إمتدا إلى أبعد من ذلك في المرحلة المتقدمة من العمر. وعندما يتعلم الطفل اللغة بهذه الطريقة فإنه يتوصل في النهاية إلى حفظ واحتران عدد محدود من نماذج الجمل التي يمكن مدها وتوسيعها أفقيا بطريقة مختلفة مع الأبقاء على أساس كل نموذج منها على ماهو عليه, وعندما يتأثر الفرد بمؤثر خارجي يستجيب له بإحدى هذه النماذج المخزونة عنده.^٣

هذه طريقة ضدّ من طريقة سكينر. دراسة بافلوف طريقة تعلمه

ب هجوم وإصغاء, ومشهور بطريقة Classical Conditioning, أما

دراسة سكينر طريقة تعلمه بإصغاء وهجوم, ومشهور بطريقة Operant

^٣ عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع ص. ١٣٥

Conditioning. وهذه الطريقة كلهم يدل على الطريقة السلوكي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
(Behaviorism) في التعليم.

أما الدراسة النفسية اللغوية الحديث فيما يلي :

أ. دراسات تشومسكي (Noam Chomsky)

في رأي تشومسكي ١٩٥٧ أن اللغة عملية عقلية معقدة, وإن الإنسان يولد وليه قدرة لغوية محدودة تساعد على إكتساب أية لغة يعيش في مجتمعتها, وإضاف تشومسكي إلى ذلك أن هناك صفة هامة للغة من الصفة اللغة, وهي قدرة المتكلم باللغة معينة على تأليف وإبتكار جمل وتعابير جديدة لم يستخدمها أحد من قبله, أو على الأقل لم يسمعها هو نفسه من قبل.^٤ قال تشومسكي أن اللغة يولد واليه لا تشكل من بيئته, وهماهي فرق من الإنسان والحيوان.

أرى تشومسكي إلاّ قدرة الإنسان لأنّ اللغة تنزل, والبيئة لا تؤثر عليه. والقدرة اللغة بالوقت مختصر ولا يحتاج الى وقت طويلاً. إذا

إحراز اللغة ليس من بيئته بل من قدرته, كالقدرة للقيام وللمشي عند الطفل. لأنّ الإنسان لا يولد بالخارجية بل بزواد القدرة, لأنّ الإنسان له مكان الخاصة لإحراز اللغة وسمي *Language Acquisition Devic* (LAD).^٥

^٤ عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع ص.١٣٦
^٥ يترجم من: ٢٠٠٨, selasa, nov, 2008, <http://www.asbaharticles.blogspot.com>.

ب. دراسات دي سوسير (F.de Saussure)

وهو من رواد البحث اللغوي في علمنا المعاصر، وتشير دراسات
الى أفضل منهج لدراسة اللغة يكون عن طريقة القواعد أو القوانين
التي تحكمها، أو عن الطريقة معرفة البنية أو التركيب الخاص بهيكل
هذه اللغة. وما يعنى من الناحية النفسية أن "دي سوسير" إعتبر اللغة
ظاهرة اجتماعية ينبغى دراستها على هذا الأساس. فالعلاقة قوية جدا
في نظره بين لغة مجتمع معين وما يدور في اذهان المتحدثين بتلك
اللغة. وذلك أكد دي سوسير الناحية الإجتماعية للغة، والعلاقة الوثيقة
بين اللغة والتفكير.

ج. دراسات وورف وهبولت وسابير (Whorf, Humboldt, Sapir)

تشير دراسات وورف وهبولت في اوروبا، ودراسات ساير في
أمريكا. الى أن اللغة لها تأثير كبير على الطريقة التي يفكر بها أفراد المجتمع
الذي يتكلمون لغة واحدة، والتي تختلف عن طريقة التفكير همرد مجتمع
اخر يتكلمون لغة اخرى. وان وورف ذكر أن البنىوى اللغوي أو
التركيب اللغوي هي الذي يحدد الفكر ويسيطر عليه سيطرة كاملة،
ولذلك فإن معرفة البشرى بهذا العالم وتجاربهم فيه ونظرتهم اليه ومواقفهم
منه، تختلف باختلاف اللغات التي يتكلمونها.

٥. دراسات بلومفيلد (Bloomfield)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
من أهم ما تميزت به الدراسات اللغوية في النصف الأول من القرن

الحال ما يسمى المنهج البنيوي الوصفي *Structural Approach* و *Descriptive* ويعتبر بلومفيلد ممن قاموا بعرض هذا الإتجاه في أمريكا، وفي العالم أجمع. وهذا المنهج من احدث المناهج في الدراسات اللغوية. وتتميز هذه الدراسات هي التركيز على التركيب الشكلي أو البنية الظاهرة للغة. مما ترتب عليه اكتشاف قواعد جديدة لكل اللغة من اللغات الأوروبية الحديثة على وجه الخصوص.

إهتمت الدراسات الحديثة باللغة المنطوقة بإعتبارها نظام الصوتي بالدراجة الأولى. ونظيره أنّ اللغة تنقسم الى اللغة وكلام، وواضح الفرق بينهما. وأرى "تشومسكي" أنّ الطفل لا يولد وذهنه صفحة بيضاء، بل يولد مزودا بقدرة فطرية تمكنه من تعلم أية لغة.^٦

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. تعريف وأهداف التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

ليست القراءة عملية عشوائية، بل تستزم وجود قدرات مهارات خاصة يمكن صقلها وتنميتها، وقد حدد الباحثون القدرات الرئيسية للقراءة في خمس مهارات أساسية هي :

١. فهم المادة القراءة.

٢. تنظيم المادة القراءة.

^٦ عبد المجيد سيد احمد منصور.....نفس المرجع ص.١٤٢

٣. إختبار المادة (موضوع القراءة) وتقويمها.

٤. القدرة على البحث وتعيين مصادر المعلومات.

٥. القدرة على الحفظ والإستذكار.^٧

وهم من ترتيب المهارة اللغوية حسب وجودها الزمنى فى النمو اللغة عند الإنسان^٨. والقراءة حسب وجودها الزمنى فى النمو اللغة عند الإنسان, تأتى بعد التعبير الشفوى (الكلام). القراءة عملية يراد بها إيجاد بين لغة الكلام والرموز الكتابية, وتتألف لغة الكلام من المعانى والألفاظ التى تؤدى هذه المعانى, ويفهم من هذا أن عناصر القراءة ثلاثة, المعنى الذهنى, اللفظ الذى يؤديه, و الرمز المكتوب. ومهمة المدرسة هي التأليف السريع بين هذه العناصر الثلاثة, التى تم القراءة باجتماعها, والبدء بالرمز, والانتقال منه الى لغة الكلام يسمى قراءة, والعكس يسمى كتابة, وترجمة الرموز الى المعانى قراءة سرية, وترجمتها الى ألفاظ مسموعة قراءة صهرية (Reading Aloud)^٩

والقراءة عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التى يتلقاها القارئ عن طريقة عينية وتتطلب هذه الرموز فهم المعانى, وتتطلب الربط بين الخبرة الشخصية وهذه المعانى فالعمليات النفسية المرتبط بالقراءة, على هذا معقدة لدرجة كبيرة.^{١٠} ويتضمن مفهوم القراءة الأداء اللفظى السليم,

^٧ محمد صالح الشاظرى, المهارات اللغوية, المملكة العربية السعودية, ص. ١٧١

^٨ عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع, ص. ٢٢١

^٩ عبد العظيم إبراهيم, للموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية, القاهرة ١٣٨٧ص. ٥٧

^{١٠} فتحى على يونس و محمود كامل الناقة, أساسيات تعليم اللغة العربية, القاهرة ١٩٧٧ ص. ١٦٩

ومفهوم القارئ لما يقرأ، ونقده اياه، وترجمته الى السلوك يحل مشكلة أو يضيف الى عالم المعرفة عنصرا جديدا. والقراءة ذات أهمية كبرى في حياة الإنسان، فهي العامل الأساسي في إكتساب الخبرات وإتساع أفاق المعرفة وحصوبتها. يجب أن ندرك بأن نجاح الطفل او فشله في تعليم القراءة ليس مرتبطا بالنمو العقلي وحده، بل أن الوسائل المتمعة في التعليم القراءة تؤثر بدرجة كبيرة في نمو مهارة القراءة عند الطفل او تعطلها، كما أن الوضع النفس العام للطفل من حيث إستقراره وشعور بالأمن وعدم تخوفة من المدرسة والمدرسين وأقرانه الصغار، تؤثر بدورها أيضا في إعاقه أو تقدم القراءة. وهناك أنواع ثلاثة من القراءة وهي، الصامتة، الجهرية، والسمعية.^{١١} ولكن بحث الباحثة الآ عن القراءة الجهرية فحسب. في اللغة الإنجليزية سمي *Reading Aloud* .

قراءة الجهرية (*Reading Aloud*) هي تحويل الرموز الكتابية الى رموز صوتية عن طريق النطق مع حسن الأداء والفهم.^{١٢} قراءة الجهرية (*Reading Aloud*) هي قراءة تشتمل على ما تتطلبه للقراءة الصامتة من تعرف بصرى للرموز الكتابية ، وإدراك عقلي لمدلولاتها ومعانيها. وتزيد عليها التعبير الشفوي عن هذه المدلولات والمعاني ، بنطق الكلمات والجهر بها. وبذلك كانت قراءة الجهرية (*Reading Aloud*) أصعب من

^{١١} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع، ص. ٢٤٧
^{١٢} محمد الصالح الشاطي المهارات اللغوية، دار الإبتلس للنشر والتوزيع، ص. ١٧٣

قراءة الصامتة.^{١٣} ومن الضروري أيضا لكل تلميذ أن يقرأ جهرا، لأن هناك مناسبات عدة تلزمه ذلك.

وعلى الرغم من أن قراءة الصامتة أسرع وتستخدم في حوالى ٩٥% من مواقف الحياة فالقراءة الجهرية (Reading Aloud) ضرورية وحيوية في مناسبات عدة. والقراءة الجهرية (Reading Aloud) شكل من أشكال الإتصال فهي جزء من برنامج فنون اللغة، فالأطفال يعيشون في عالم متصل، وتسمح سيطرتهم على كلا الأدوات بالتعبير عن أنفسهم، وتمكنهم من النمو الى أقصى ما تحتمله طاقتهم. وفي القراءة جهرية (Reading Aloud) ينبغي أن يسيطر الأطفال على كل ما هو ضرورى للقراءة الصامتة من إتقان مهارات التعرف، وقدرات الفهم التى سبق الحديث عنها، وبالإضافة الى ذلك تتطلب قراءة الجهرية (Reading Aloud) مهارة خاصة فى عرض حالة المؤلف وشعوره ومهارات فى الصوت والإلقاء، والنعمة والإشارة.^{١٤}

وجد كتاب عن قراءة الجهرية (Reading Aloud) تصنيف جيم ترليس (Jim Trelease) وهذا الكتاب يبحث عن قراءة الجهرية (Reading Aloud) عند الأطفال. ونمو حبّ الأطفال للقراءة فى حياتهم. وهذا الكتاب يدرس على الوالدين عن كيفية شكل الأطفال لتكون الكتب مصدر فى معرفتهم وتسليتهم. وإقترح على الوالدين قرأ المقروءات الى

^{١٣} عبد العليم إبراهيمنفس المرجع ص.٦٩
^{١٤} .قتضى على يونس و محمود كملل النقة.....نفس المرجع ص.١٩٠

أطفالهم كل يوم على الأقل عشرون دقيقة. وبهذا الأوقات المحدودات
 بإستطاعة تذكير الأطفال في المستقبل, لأن درّب عقلهم عن تعبير الصور
 كل يوم منذ صغارهم. وبقراءة الجهرية (Reading Aloud) يعدى الى
 رغبة الأطفال في القراءة.^{١٥}

القراءة جهرية (Reading Aloud) هي نشاطة تعليم القراءة في
 التلاميذ. وقرأ المدرس بإستعمال القراءة الجهرية (Reading Aloud)
 وتلحينه بالصحيحة حتى التلاميذ تكون تنعم وفهم بمقروءاتهم. وهذه
 الطريقة أحسن للفصل واطىء. وبدأ المدرس بقراءة الجهرية (Reading
 Aloud) قبل إبتداء الدرس كل يوم الاّ عشرون دقيقة للقراءة المقروءات.
 وهذه النشاطة لتعليل التلاميذ قبل بداية التعليم.^{١٦}

القراءة الجهرية (Reading Aloud) أحسن الطريقة لينتشر إدراك
 التلاميذ نحو مهارة الكلام, وتزديد إهتمامهم في القراءة. وقرأة المقروءات
 شىء مهم للأطفال والقراءة الجهرية (Reading Aloud) أهمية طريقة
 للأطفال لإكتساب اللغتهم. كثير من المدرس يستعمل الأوقات للقراءة
 الجهرية (Reading Aloud).^{١٧} وقرأة المقروءات بقراءة الجهرية (Reading
 Aloud) أحسن الطريقة لإستعداد تعليم القراءة للأطفال, بإستطاعة القراءة
 هو شىء عجيب للأطفال, ونموّ حبّ الأطفال إلى كتب حتى يكونو بالغاً.

^{١٥} يترجم من: <http://www.Elearning.Wordpress.com>.

^{١٦} يترجم من: <http://www.Zrerahayu.blogspot.com>.

^{١٧} يترجم من: <http://www.Elearning.Wordpress.com>.

قراءة المقروءات بقراءة الجهرية (Reading Aloud) تؤثر كثيراً للأطفال.^{١٨}
والقراءة الجهرية (Reading Aloud) تساعد كثيراً في إنتشار إكتساب اللغة
عند الأطفال حتى يكون بالغا.^{١٩}

وبحث الباحثة عن كيفية تعليم الطالبات في معهد الحديثة كونتور
للبنات الأولى بطريقة قراءة الجهرية (Reading Aloud) أو بصوت الجهر.
لأن أكثر من تعليمهمنّ بإستعمال اللغة, لأن بيئة معهد الحديثة دار السلام
كونتور للبنات الأولى بيئة اللغة.

➤ أهداف التعلم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

عند ما يطلب المعلم من الطالب أن يقرأ النص قراءة جهرية في
غرفة الصف, فإنه يهدف من وراء ذلك تحقيق هدف واحد أو أكثر من
الأهداف الآتية :

١. تقييم المعلم نطق الطالبات لنبرات الكلمات وتصحيحه إذا أخطأ.
٢. يريد المعلم تقييم نطق الطالبات لتنغيم الجمل وتصحيحه إذا أخطأ.
٣. تقييم وقفات الطالبات الفواصل الإستفهام وتصحيحه إذا أخطأ.^{٢٠}
٤. لإرتفاع في مهارة السماع و توسيع المفردات
٥. تساعد الأطفال في فهم القراءة ونموّ رغبةهم في القراءة
٦. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نموّ تعليل التلاميذ في تعليم
اللغة الثانية.^{٢١}

^{١٨} يترجم من : ٢٠٠٨, <http://www.Readingbugs.org>
^{١٩} يترجم من : <http://www.thereadingbugs.Multiple.com>
^{٢٠} محمد علي الخولي.....نفس المرجع, ص. ١١٧

من أهداف للقراءة جهرية (Reading Aloud) رئيسية، تشخيصية، ونفسية وإجتماعية، ويظهر الشخصية في أن المدرس يستطيع أن يضع يده على مواطن القوة والضعف لدى التلميذ القارى. وهو بهذا يصبح قادرا على توجيهه. ويعنى ذلك أن المدرس يعرف ما إذا كان التلاميذ قادرا على التعبير عن الموقف في القراءة جهرية (Reading Aloud) أولا، وما هي الأخطاء اللغوية الشائعة في قراءته، وكذلك الأخطاء الصوتية، هل يدل أو هل يحذف أو هل يعطى الحروف أصواتا غير دقيقة إلخ. ويظهر الهدف النفسى في أن التلميذ القارئ يشعر بالثقة في نفسه حين يقرأ جهرًا مخاطبا زملاءه، ومنخطيا في نفس الوقت حواجز التردد والحجل والخوف تلك التي قد تقف عقبة أمام الفرد في مستقبل حياته. فالرد المتردد الحجل يواجه الأمور بالهروب منها، والنكوص عنها.

ومما لاشك فيه عن موقف القراءة الجهرية (Reading Aloud) موقف جيدا إلى حد كبير في إعطاء الفرد شحنة قوية من الشجاعة والثقة بالنفس. ويظهر الهدف الإجتماعي في أن التلميذ القارئ يتدرب منذ البداية على مواجهة الجمهور، وعلى التحدث معهم، والتفاعل، وهو بهذا يكتسب عدة صفات مفيدة، منها احترام مشاعر الآخرين، احترامهم، أخذ رأى منهم، والتعاطف معهم، علاوة على مواجهة المواقف العامه التي تتطلب منه إبتداء رأيه.^{٢٢}

^{٢١} . يترجم من: <http://zrirahayu.blogspot.com>
^{٢٢} قنحى على يونوس و محمود كامل الناقه، أساليب تعليم اللغة العربية، ص. ١٩١.

٣. خصائص القراءة الجهرية (Reading Aloud)

العقل هو أهمية من الحواس الخمس عند الإنسان. وخير أساس

التعليم القراءة هي الكلمة، والكلمة هي أهمية المادة في التعليم القراءة. ودخل الكلمة إلى العقل بعين والأذن. العين هو أعلى حواس كلها وأنفعها للإنسان، والعين آلة ضوئية بالغة الدقة، وهي هدية لا تقدر بثمن تقدمها القدرة الألهية للإنسان لتمكنه من التمتع بجمال الشكل واللون والحركة بفضل الضوء.^{٢٣} تعتبر أذن الإنسان أهم مستقبل للصوت وأعمامها جميعا. الأذن البشرية وحاسة السمع، وهي وسيلة الفرد للإتصال بما حوله، ومعظم المهارات المعلومات التي يكتسبها الفرد تأتي عن طريق السمع، ولكن عند الأطفال العين يحتاج الى الأوقات أطول من الأذن في القراءة. الأذن أسرع لتكوين أساس في تعليم القراءة. وكذلك السمع أساس لتكوين العقل الأطفال. وبهذا رجوع على الوالدين عمل النشاط القراءة لأطفالهم بقراءة الجهرية (Reading Aloud). لأن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) ينتشر إلى معرفة الأطفال، زيادة في المفرداتهم وتوثيق المحبة بين الوالدين والأطفالهم، والأطفال يعرف عن اللغة اللسان واللغة الكتب، ويزيد كفاءة الأطفال في اللغتهم، وتكون التعليمهم التسلية، وتوسيع المعرفة وفكرتهم. ونموّ الحبّ الأطفال في القراءة منها :

١. قرأة المقروءات والكتب إلى أطفال في بيت بسرور.

^{٢٣} عبد المجيد مريد أحمد منصور..... نفس المرجع ص. ٦٣

٢. قراءة لمقروءات بقراءة الجهرية (Reading Aloud).^{٢٤}

إذا خصائص التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هي تكوين عقل الأطفال, ذهنهم. معرفةهم, وفكرتهم. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نموّ حبّ أطفال في القراءة.

٤. خطوات التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

أنّ القراءة جهرية (Reading Aloud) هي القراءة بصوت الجهر. وجد الكتاب عن القراءة جهرية (Reading Aloud) الذي تصنف بالجيم تيرليس (Jim Trelease). وهذا الكتاب يبحث عن القراءة جهرية (Reading Aloud) عند الأطفال, لأن فيه قصة كثيرة للأطفال. وأحسن هذه القصة قرأت بقراءة الجهرية (Reading Aloud). لأن القراءة الجهرية (Reading Aloud) يؤثّر ذهنهم وعقلهم. وكثير من المدرس يستعمل أوقاتهم للقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتفريح الأطفال. في القراءة الجهرية (Reading Aloud) ثلاثة خطوات منها:

١. عرف المدرس عن هدف القراءة (Preparing to share the Story)

٢. قرأ المدرس بقراءة الجهرية للتلاميذ (Reading Aloud to Student)

٣. فسّر التلاميذ المقروءات بقراءة الجهرية (Reading Aloud).^{٢٥}

بهذه خطوات تساعد مشكلات في القراءة. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أهميّة طريقة لإحراز اللغة الثانية. أما زيادة القراءة

^{٢٤} يترجم من: <http://www.Jokosantoso.blogspot.com>, ٢٠٠٦, ٠٧, ٠١

^{٢٥} يترجم من: <http://www.Elearning-Jogja.org>

جهرية (Reading Aloud) هي أحسن وسيلة لإتقان النطق، وإجادة الأداء، وتمثيل المعنى، وخصوصاً في الصفوف الأولى، كما أنها وسيلة للكشف عن أخطاء التلاميذ في النطق، فيتسنى علاجها، وهي أيضاً تساعد في الصفوف الراقية على تذوق الأدب، بتعرف نواحي الانسجام الصوتي وموسيقا اللفظية، وهي وسيلة لتشجيع التلاميذ الجبناء، وذوى الخوف والتهيب، وعلاج هذا الداء فيهم، ولا غنى عن القراءة جهرية (Reading Aloud) في المواقف التي تستدعى رفع الصوت، كما أنها تعد التلاميذ للمواقف الخطابية. ولمواجهة الجماهير، والحديث إلى الجماعة.^{٢٦}

وقواعد نجاح القراءة الجهرية (Reading Aloud) :

١. إختيار المادة المقروءة بحيث تكون محببة إلى نفس القارئ.
٢. يحجب ألا يفاجأ القارئ بالقراءة الجهرية (Reading Aloud)
٣. لابد من اعطاء الطالب فرصة كاملة للقراءة دون مقاطعة أو تعليق
٤. لابد عند إصلاح الخطأ للتلميذ من مراعاة المواقف المختلفة فإذا كان الخطأ بسبب تدني المستوى العقلي
٥. العناية بالنشاط القرآني من خلال الإذاعة المدرسية والمسابقات مع عناية مدرس المواد الأخرى بالقراءة في دروسهم وإدارة الحوارات باللغة العربية الفصحى السليمة.^{٢٧}

^{٢٦} عبد العظيم إبراهيم.....نفس المرجع ص. ٦٩
^{٢٧} محمد صالح الشطى.....نفس المرجع ص. ١٧٥

➤ ومزايا القراءة الجهرية (Reading Aloud) الأخرى منها :

١. الضبط حركات في أواخر الكلمات وفقا لقواعد اللغة نحوا وصرفا مع

إقامة بنية الكلمة على وجهها السليم.

٢. تمثيل المعاني من خلال تغيير الصوت وتلويحه ورفع وحفضه بما يتفق

مع سبل أداء المعنى أداء صحيحا.

٣. تكشف القراءة جهرية (Reading Aloud) عن عيوب القارئ في نطق

الألفاظ والتراكيب وفهم الأفكار.

٤. تعيين القراءة الجهرية (Reading Aloud) على التذوق المذخور فيها.^{٢٨}

٥. يختار المعلم أحسن طلابه ليبدو القراءة الجهرية (Reading Aloud)

ليكون قدوة حسنة لزملائهم ذوي القدرة القرائية الأدنى, ثم ينتقل

إلى الطلاب الأقل قدرة.^{٢٩}

➤ والقراءة جهرية (Reading Aloud) فيه عيوب منها :

١. إذا لم تضبط القراءة جهرية (Reading Aloud) ضبط صحيحا أي في

مواطنها الملائمة فإنها تؤدي إلى التشويش على الآخرين.

٢. تستغرق وقتا أطول, وبالتالي فإنها ليست إقتصادية وتحتاج إلى جهد في

الأعداد والأداء, وترهق القارئ إذا إستمر في القراءة فترة طويلة.

٣. يرى بعض خبراء التربية وعلم النفس خلافا لآخرين أن القراءة جهرية

(Reading Aloud) ففيها تشتيت للجهد بين الأداء والفهم.^{٣٠}

^{٢٨} محمد صالح الشناظي.....نفس المرجع, ص. ١٧٤

^{٢٩} محمد علي الخولي.....نفس المرجع, ص. ١١٧

^{٣٠} محمد صالح الشناظي.....نفس المرجع, ص. ١٧٤

الفصل الثاني : إكتساب كلام في اللغة العربية

١ . إكتساب اللغة و إرتقائها

إهتم الناس منذ قرن بهذه القدرة العجيبة التي يكسب بها الإنسان لغة في سنوات عمره الأولى, ويرجع البحث "الحديث" في إكتساب الطفل لغة الأولى الى أواخر القرن الثامن عشر حين سجل الفيلسوف الألماني تيدمان, ملاحظاته عم التطور النفسي واللغوي لإبنه الصغير. على أنه لم يحدث تطور ذوبال في هذا الموضوع طيلة قرن ونصف , لأن العمل كان محصورا في تسجيل بعض الملاحظات مع شئ قليل من محاولة تصنيف الكلمات, ولم يبدأ الباحثون إلا في النصف الثاني من هذا القرن في تحليل لغة الطفل, وفي محاولة إكتشاف طبيعية العملية النفسية لغوية التي تجعل كل إنسان قادرا على أن يتقن هذا النظام الإتصالي المعقد أشد التعقيد. وقد حطا البحث في العشرين سنة الأخيرة خطوات جبارة في وصف إكتساب لغة معينة, وفي معرفة بعض الجوانب الكلية للغة الإكتساب وينهمك الآن مئات من اللغويين والنفسيين في راسة الجوانب اللغوية والنفسية, والإجتماعية والفسولوجية لإكتساب اللغة الأولى.^{٣١}

ويمثل إكتساب اللغة وارتقائها أحد الموضوعات الهامة في علم النفس الإرتقائي, وعلم النفس اللغوي التي حظيت بإهتمام كبير بحوث متعددة. وتعتبر القدرة على إكتساب وتعليم اللغة من الخصائص التي تميز

^{٣١} درجلاس برونر, أسس تعلم اللغة وتعليمها, بيروت, ص. ٢٥

الكائن البشرى عما عداه. ولما كان النشاط اللغوى من أهم الوسائل فى الربط بيننا وبين الآخرين فإن للإرتقاء اللغوى لدى الطفل فى السنوات الثلاث الأولى من العمر أهمية بالغة فى إكتساب العضوية فى مجتمعه, فهو يستطيع أن يقدم نفسه إلى الآخرين من خلال انماط سلوكية او إجتماعية معينة, يستعين على تحديد ها بالغة كما يستطيع أن يدرك الكثير عن الآخرين وإتجاهاتهم نحوه من خلال كلامهم عنه أو اليه. وهكذا إلا أن اللغة تساهم بنصيب كبير فى إبراز هذه العلاقات وإكسابها درجة عالية من الثبات والموضوعية والإختلاف كما أنها تساهم فى نموها.^{٣٢}

وعلى أى حال, فإكتساب اللغة لدى الطفل البشرى بيدء بالأصوات, ثم تبدأ هذه الأصوات فى التمايز لتصبح كلمات لها معنى, ثم تتركب هذه الكلمات لتصبح جملا نحوية ذلك معنى. وهناك عدة نظريات تعرضت لتفسير كيف يتم إكتساب اللغة بنظمها الثلاثة الرئيسية. ويمكن إجمال هذه النظريات فى ثلاث فئات ريسه هي:

١. نظريات التعلم والتشريط بأنواعها المختلفة كما لدى "واطسون" و "سكينر" وغيرها.

٢. النظريات العقلية ويمثلها "الينبرج وتشمومسكى" وآخره.

٣. النظرية المعرفية وترتبط بأعال "جان بياجيه" وفيما يلي مناقشة لما قدمته هذه النظريات المختلفة من آراء فى إكتساب اللغة.^{٣٣}

^{٣٢} جمعة سيد يوسف, سيكولوجية اللغة والمرض العقلى, ص. ٦٩

إن مقارنة إكتساب اللغة الأولى باللغة الثانية كانت تتم في الأغلب بطريقة غير سليمة. وتتبقى أمامنا ثلاثة احتمالات للمقارنة :
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. نمط ١ : مقارنة إكتساب الأطفال لغتهم الأولى بإكتسابهم لغة

ثانية, أى أن الثابت هنا هو العمر.

٢. نمط ٢ : مقارنة إمتساب الأطفال لغة ثانية بإكتساب الكبار لغة

ثانية, أى الثابت هنا هو اللغة الثانية.

٣. نمط ٣ : مقارنة إكتساب الأطفال لغتهم الأولى بإكتساب الكبار

لغة ثانية.^{٣٤}

من الدراسات والإبحاث الخاصة بالعوامل المؤثرة في إكتساب اللغة مايتصل بالعوامل الذكاء, البيئة الإجتماعية, البيئة اللغوية, المرض, السلوك المضاد, الأزواج اللغوي والفروق الجنسية.^{٣٥} وعندما يبدأ حديثا عن النمو المبكرا للحديث عند الطفل نجد أنه غالبا ما يبدأ النطق فور مولده مباشرة, ولكن هذا النطق لايزيد عن كونه ردود فعل صوتية موجودا عند كل الأطفال في العالم, وهي ردود فعل تتضمن كل ميكانين مات الجسم وتصدر دون وعى وبلا غرض. أى أن الخطوة الأولى للنطق عبارة عن عملية فعل عكسي وإستجائه لا إرادية تحدث عن طريق مرور الهواء بين ثنايا أو تار النطق بشكل كاف لإخراج الصوت ولعل أول صوت يصدرها الطفل في هذه المرحلة لا ترتبط إرتباطا وظيفيا لغويا بالجهاز

^{٣٤} دوجلاس إيرلون.....نفس المرجع ص. ٦١
^{٣٥} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع ص. ١٩٥

الصوتى ويستمر الطفل عن طريق النفس فى اصدار كلمات غير واضحة, ويتم ذلك دون أن يستخدم جهازه الصوتى فى الكلام أو الحديث. ولكن مع استمرار نمو الوظائف الفسيولوجية يبدأ الطفل فى تكييف عضلاته لو ظائفها غير الكلامية ويبدأ الكلام ينحصر فى الجهاز الصوتى فقط. وينبغى أن نميز بداية بين الإكتساب والإرتقاء الفونمى (phonemic) والإكتساب والإرتقاء الصوتى (phonological) فالأول يشير إلى بروز الوحدات الصوتية للغة, أما الثانى فيشير الى بروز القواعد التى يتم من خلالها تركيب الأصوات فى تتبعات قابلة للنطق فى اللغة, ولربط هذه التتابعات بالبناء السطحى للجمل.^{٣٦}

وحيث يأخذ الطفل فى إدراك الأصوات التى يقوم بها ويبدأ بالتمتع بالناغاة ويأخذ فى إصدار مجموعة كبيرة من الأصوات التى يمكن أن توجد فى أى لغة, ثم تنمو هذه الأصوات لتأخذ أصوات بعض الحروف ولكن دون أن يكون الطفل قادراً على إستخدامها بشكل صحيح فى كلمات حيث يستمر هكذا لمدة عامين أو أكثر عند الأطفال غير العاديين. أما عند الأطفال العاديين فيبدأ الطفل فى إنتاج أولى كلماته فيما بين الشهر ١٢، ١٨ ويأخذ فى ترديدها كثيراً مثل (بابا- ماما- دادا-..الخ), ثم يأخذ الطفل فى النمو فيقدم وحده فكرية كاملة كأن يقول (بابا). ومع الخبرة

^{٣٦} جمعة مبد يوسف.....نفس للمرجع. ص. ٥٩

والتجربة والنمو تتمايز تصورات الطفل ومن ثم تتضح وتتحدد استخداماته للكلمات^{٣٧}.

وقد يتأخر النمو اللفظي عند بعض الأطفال إذا لم يجدوا ما يدفعهم إلى الكلام. فالطفل الذي تتحقق رغباته في سهولة ويسر بصراخه وإشارته، يكون في غنى عن إستعمال الألفاظ ، وبذلك يتأخر نموه اللغوي لضعف الدافع والمثير. وتدل أبحاث سميت (Smith) التي أجراها على ٢٧٣ طفلا تتراوح أعمارهم فيما بين ٨ شهور و ٦ سنين على أن المحصول اللفظي عند الأطفال يبدأ ضعيفا ثم ينمو بسرعة فائقة حيث يكون عدد الكلمات لا يتجاوز الثلاث في السنة الأولى ويصل الى مائتين وسبعين في الثامنة من العمر والى الفين وسبعين في الخامسة وألفين وخمسمائة وستين في السادسة. ويتوقف التقليد اللغوي عند الطفل على عوامل كثيرة من أهمها ما يلي:

١. وضوح الإحساسات السمعية وتمييزها بعضها من بعض

٢. الحافظة والذاكرة السمعيتان

٣. فهم الطفل لمعاني الكلمات^{٣٨}

إذا تلاحظ أن الأطفال يكتسبون لغتهم في يسر وإتقان، على حين يواجه في التعلم اللغة الأجنبية صعوبات هائلة وقد تنتهي إلى الفشل أحيانا. ومن ثم علينا أن نفيد من تجربة تعلم اللغة الأولى. على أنه قد

^{٣٧} فتحى على يونس و محمود كامل الناقة.....نفس المرجع ص. ١٤٦
^{٣٨} على عبد الواحد وافى.....نفس المرجع ص. ٢٠١

يكون من غير الواضح كيف يستطيع معلم اللغة الثانية أن يفسر مئات الجوانب في البحث اللغة الأولى, وكيف يرتبط كل جانب بتعلم اللغة الثانية وتعليمها. ويجب أولاً أن نزيل بعض الخرافات عن العلاقة بين إكتساب اللغة الأولى واللغة الثانية. وقد لخص (شتيرن) وبعض الآراء الشائعة التي تجمعت عبر الزمن من أجل الدعوة الى تعليم اللغة الثانية على أساس من إكتساب اللغة الأولى :

١. في تعلم اللغة, يجب أن نمارس, ونمارس مرات عديدة. وذلك هو ما ينبغي أن نفعله حين نتعلم لغة أجنبية. أولاً أن نمارس الأصوات المفردة, الكلمات, ثم الجمل.

٢. راقب نمو الكلام عند طفل صغير, إنه يستمع أولاً, وبعد ذلك يتكلم, لأن الفهم يسبق الكلام دائماً, وهذا هو النظام الصحيح في تقديم المهارات في اللغة الثانية.

٣. إن الطفل الصغير يستمع, ويتكلم, ولا يطمح احد أن يجعله يقرأ ويكتب. وهكذا فإن النظام الطبيعي في تعلم اللغة الأولى والثانية هو الإستماع, الكلام, القراءة, والكتابة.

٤. رقب نموّ الكلام عند طفل صغير, إنه يستمع أولاً وبعد ذلك يتكلم, لأن الفهم يسبق الكلام دائماً, وهذا هو النظام الصحيح في تقديم المهارات اللغة الثانية.^{٣٩}

^{٣٩} بوجلاس براون.....نفس المرجع ص. ٥٩

٢. مراحل إكتساب اللغة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يكتسب الطفل اللغة غير اللفظية واللفظية مهذ الميلاد, وفي مدارج العمر المختلفة حتى يصل الى المستوى اللغوي المناسب والذي يمكنه من إستخدام اللغة بسهولة ويسر في تعامله الإجتماعى. تشمل اللغة كلام من إنتاج الأصوات والقدرة على فهم الكلام. ويشار الى هذه الجوانب من اللغة بإعتبارها لغة إنتاجية واستقبالية. قبل أن يكون الطفل قادرا على الكلام يكون قادرا على الإنتباه بشكل إنتقائى الى ملامح معينة فى الأصوات الكلامية.^{٤٠}

يقتضى الحديث عن كيفية إكتساب اللغة الى بيان مراحل النمو المختلفة وخاصة النمو العقلى, والنموه مراحل تختلف فى أبعادها وفى مظاهرها التى تميز كل مرحلة عن غيرها من المراحل الأخرى فى أشكال السلوك وفى الدوافع النفسية. وهذه المراحل منها :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. مرحلة ما قبل الميلاد (Parental Period) ومدة هذه المرحلة ٢٥٠ الى

٣ يوم المتوسط ٢٨٠ يوم.

٢. مرحلة المههه (Babyhood) من لحظة الولادة الى نهاية العام الثانى

٣. مرحلة الطفولة (Childhood) من ١٣-١٢ سنة

٤. مرحلة المراهقة (Adolescence) من ١٣-١٧ سنة

٥. مرحلة الشاب (Touth) من ١٨-٢٥ سنة

^{٤٠} جمعه سيد يوسف.....نفس المرجع. ص. ٦٦

٦. مرحلة أواسط العمر وهضبته (Middle Age) من ٢٦-٥٠ سنة
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ٧. مرحلة الشيوخة المكبرة من (Early-Old Age) ٥١-٦٥ سنة
 ٨. مرحلة الشيوخة المتأخرة (Late-Old Age) من ٦٦ الى نهاية
 المطاف.^{٤١}

١. مرحلة الوليد والرضيع

الكلام مظهر من مظاهر التكوين العقلي لدى الوليد، وتكوين
 الكلام ونموه يخضع للبيئة الإنسانية التي تقدم للوليد نماذج من الكلام
 والمفردات اللغوية وتشجعه على التقليد والتعليم. وإكتساب اللغة عملية
 تتمثل في مراحل كما يلي
 ١. تفاعل الخبرات الحسية من سمع، بصر، تذوق، شم وإحساس.
 ٢. يدخل فيها الفهم كأداة للنطق إذ يستطيع الطفل أن يفهم كلام الناس
 من حوله وأن ينفذه أو يرفضه.

٣. ما أن يقارب الطفل الخامسة أو السادسة من عمره حتى يكون قد
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 إكتسب قدرة فائقة على التحدث باللغة.^{٤٢}

يبدأ الطفل في تعلم أسماء الأشياء وإدراك التشابهات وتجميعها تحت
 كلمة واحدة ولكن دون قدرة على التجريد والتعميم. ويبدأ الطفل في
 السيطرة على عناصر اللغة من المفردات والتراكيب ووضوح النطق ومع
 بداية هذه السيطرة يبدأ في الكلام ومع الإهتمام بكلام الطفل وتدريبه

^{٤١} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع، ص. ١٦٥
^{٤٢} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع، ص ١٧٢

وتعليمه تزداد سيطرته على عناصر اللغة وتأخذ مهاراته اللغوية في النمو.^{٤٣} والكلام عند الانسان يمر بأدوار متعاقبة حتى يصبح ناضجا، ومتكاملا في ميادينه الستة : الإستماع- الفهم- التقليد- التحدث- القراءة- الكتابة. فالوليد في الأسابيع الأولى لا يعتمد الأصغاء ولا يحسن الإستماع وإنما يستجيب لأصوات قوية مفاجئة تفرض نفسها على أذانه وحين يستجيب إنها يستجيب لشدة صوت معين دون أن يستمع او يفهم ما تحمله من معان. فإذا بلغ الوليد الشهر السابع والثامن، فإنه يعتمد الإستماع المقصود، ويصغى لما يدور حوله من أحاديث الرشدين. وهذا الإستماع يتميز لفهم بعض الكلمات التي يرددها الرشدون، وتدل أيضا على ما يتصل بالوليد اتصالا ماديا في بيئته الضيقة.^{٤٤}

٢. مرحلة الطفولة المبكرة من ٣ الى ٥ سنوات

إكتساب اللغة هذه المرحلة يتم كالتالى :

١. التكوين العقلى وإكتساب اللغة.

٢. نمو المفردات اللفظية

٣. الإدراك العادى وإدراك الزمن.

بدخول الطفل في هذه المرحلة تستقر لغته وتتمكن من لسانه أساليبها الصوتية، وترسخ لديه طائفة كبيرة من العادات الكلامية الملائمة لطبيعتها الخاصة. ومن أجل ذلك يشعر الطفل في هذه المرحلة بصعوبة

^{٤٣} فتحى على يونيس ومحمود كامل الناقعة.....نفس المرجع ص. ١٤٧
^{٤٤} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع ص ١٧٢

كبيرة في تعلم اللغات الأجنبية. وتبدو هذه الصعوبة أوضح ما يكون في النطق بالكلمات المشتملة على أصوات لا نظير لها في أصوات لغته.

٢. مرحلة الطفولة المتوسطة من ٦ الى ٨ سنوات

تتميز هذه الفترة المتوسطة بنضوج القدرات العقلية وعمالياتها الإدراكية. فالطفل في سنواته ٦-٨ يستطيع البدء بالتفكير المجرد والتصوير والتذكر والانتباه المقصود المركز ولو لفترة محددة. ولئن كانت هذه الفترة تتميز ببطء في نمو التكوين الحسنى العام، فإن التكوين العقلي يبدأ نشاطه الإدراكي في استمرار التفكير الحسنى وشموله، ويبدأ الخيال العملي في التفكير مع قدرته على شئى أولى من التفكير المجرد. ولعل أهم ما يمتاز به التكوين العقلي في هذه الفترة هو كونه المرحلة الطبيعية لبدء الكتابة باعتبارها نشاطا عقليا مجردا يقوم على استخدام رموز إصطلاحية بين جماعة من الناس. لذلك تعتبر هذه المراحل من المراحل الهامة في بدأ تعلم وإكتساب مهارتى الكتابة والقراءة.

٣. مرحلة الطفولة المتأخرة من ٩ الى ١٢ سنة

تتميز مرحلة الطفولة المتأخرة من ناحية إكتساب اللغة بالخصائص التالى :

١. مهارة الكتابة. تتميز السنة العاشرة والحادية عشرة فترة السيطرة على الكتابة. وتحاول الطفل خلال هذه المرحلة من تحسين الخط إذا وجد التشجيع الكافى من معلميه والديه.

^{٤٥} على عبد الواحد وافى.....نفس المرجع، ص. ١٩٥

^{٤٦} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع، ص. ٢١٠

٢. نمو الرصيد اللغوى والقراءة.

الطفل حتى الخامسة من العمر يستقى كلماته من السماع والتقليد أثناء خبراته العملية وإتصاله بالرشدين والأطفال.

٣. نمو التعبير الشفهى والتحريري.

يختلف تعبير الطفل إختلافا بينا فى مداه ونوعه تبعا لعمر الطفل وتبعاً لطريقته فى التعبير شفهيّة كانت أم كتابيه.^{٤٧}

٤. مرحلة المراهقة

تتميز مرحلة المراهقة من مراحل العمر بعدة ميزات تشير الى إختلاف حاد فى مظاهر النمو عن مرحلة الطفولة, منها :

١. من أهم القدرات العقلية التى تحتاج الى رعاية وتنمية من تتوافر لديهم هذه القدرات.

٢. هذه الأنشطة العقلية تهمنا فى الفترة المراهقة فى تحديد ومعرفة جانب العوى هام يؤثر فى إكتساب نواللغة وهو جانب القراءة والميل للقراءة.^{٤٨}

٣. مهارة الكلام

الكلام هو يمثل جانب التحدث فى اللغة وحسب ترتيب مهارات اللغة ووجودها الزمنى الكلام. والكلام هو الشكل الرئيس للإتصال الإجتماعى عند الإنسان, ولهذا يعتبر أهم جزء فى ممارسة اللغة

^{٤٧} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع, ص. ١٨٧
^{٤٨} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع, ص. ٢١٠

وإستخدامها. وتتعدد المواقف التي يستخدم فيها الكلام في الحياة اليومية, مما جعل تعليم الكلام والمحادثة والإتصال الشفوي أمر أساسيا ينبغي الإهتمام به داخل المدرسة بهدف تمكين التلميذ من إكتساب المهارات الخاصة بالحديث والمناقشة البناء والقدرة على التعبير وعرض المعلومات, وامكانية تقديم نفسه ونشاطه الفكرى لزملائه وأسرته ومدرسيه, والتعبير عن ذاته عند إتصاله بالآخرين وإتصال الآخرين به.^{٤٩}

وإذا نظرنا الى المحادثة في المدرسة نجد أن تدريسها لايتعدى المسائل الشكلية الخاصة بتكوين الجمل في اللغة العربية. أما المناقشة فلا نجد لها أثرا عللا الإطلاق. وإذا ما نظرنا الى حياة التلاميذ خارج المدرسة وداخلها. وحياة الكبار خارج المدرسة نجد كثيرا من مواقف المحادثة, فهناك المحادثة التي تجرى أثناء الزيارات وعند تقديم الناس لبعضهم ومواقف التحية. والإعتذار وتغير مجرى الحديث, وعلى الموائد العامة, وعند عرض المعلومات في المؤتمرات, وكذلك المناقشة فهناك المناقشات التي تجرى عن الخلاف في مسألة ما, أو عن وضع خطة للقيام بعمل ما, أو عند تقويم سدا العمل, كل هذه مجالات للمحادثة والمناقشة. لذلك ينبغي أن تعتبر المحادثة والمناقشة جزأين أساسين في تعليم اللغة وعنصرين هامين في كل أنواع النشاط اللغوى. في طبيعة عملية للكلام يمكن التركيز على جانبين هامين هما النمو اللغوى في جانب الكلام والنطق والطبيعة

^{٤٩} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع, ص. ٢٤٠

الصوتية للكلام. ولقد اقترح آرتلى Artley مجموعة من الأمور يرى أن الأخذ بها يساعد على هئية الطفل للقراءة وهي :

١. تطوير إدراك الطفل عن طريق إمداده بالكلمات الشفوي

٢. إثراء ثروته اللفظية الشفهية

٣. تقويم روابط المعنى عنده.

وتنمو من خلال الإهتمام بتنمية قدرة الطفل على الكلام والحديث, فالإستعداد للغة الشفوية والحديث والكلام يعنى أساسا :

١. القدرة على التكلم دون تردد ملحوظ.

٢. القدرة على النطق الكلام بوضوح.

٣. القدرة على ربط الكلمات بالخبرات والمعاني.^{٥٠}

إنّ العلاقة بين اللغة الشفوية واللغة المكتوبة علاقة وثيقة, ومن ثمّ فالعلاقة بين الكلام والحديث من جانب والقراءة من جانب آخر علاقة وثيقة أيضا. ومن هنا علينا أن ندرك أنّ العلاقة بين اللغة الشفوية والقدرة على تعلم القراءة.^{٥١}

ويتبين عن نوعية معينة نبحت عنها في المتكلم, وهي المتكلم الجيد الذى يجب أن نمى مهاراته حتى يستطيع أن يعبرا جيدا. فالمتكلم الجيد هو الذى يهتم بمشاركته المستعين لبعض الإهتمامات التى تكون معلومات ومعارف أو تجربة معينة أو شخصية ممتعة أو حديث ديني.

^{٥٠} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع ص. ٢٤٢
^{٥١} فتحى على يونس و محمود كليل الثقة.....نفس المرجع ص. ١٤٧

وبدون مثل هذه الإهتمامات يصبح الحديث غير حيوى أو فعال. فالتكلم يجب أن يعرف ميول المستمعين وحاجاتهم, ويقدم مادة مناسبة لهم.

وينبغى أن تتوافر لدى المتكلم :

١. مهارات التعرف والتمييز.

٢. أن يكون واعيا ومدركا على التعرف على الكلمات بسرعة.

٣. القدرة على تجميع الكلمات بعضها الى بعض فى وحدات تحمل كل

منها فكرة ثم التحدث عنها فى سهولة ويسر.^{٥٢}

٤. اضطراب الكلام

بدأ الحديث عن اضطرابات اللغة يأخذ مكانه منذ منتصف القرن التاسع عشر, ويعكس من ناحية تطور التصورات السيكولوجية واللغوية للسلوك اللغوى, ومن ناحية أخرى تطور التصورات التشريحية والإكلينيكية للعلاقات بين الأعطاب اللحائية واضطرابات السلوك.

وهناك أنواع كثيرة من اضطرابات اللغة والكلام. وقد إصطلح مكتبة

خدمات الإرتقاء البشرى التابع لوزارة الصحة والشئون الإجتماعية فى

الولايات المتحدة الأمريكية على التمييز بين اضطرابات الكلام على أساس

أن اضطرابات اللغة تشير الى الإضطرابات المتعلقة بإستقبال اللغة (فهمها)

أو التعبير بها, أو الإضطرابات المتصلة بالتتابع اللغوى (كأن تنتظم جملة

وراء الأخرى), فى حين تشير اضطرابات الكلام إلى معاناة بعض الأطفال

^{٥٢} عبد المجيد سيد أحمد منصور.....نفس المرجع, ص. ٢٤٣

من متاعب عند النطق بالكلمات. جرت عادة الباحثين أن يقسم اضطراب الكلام وعيوب النطق الى قسمين رئيسين، أولاً عيوب ترجع العلة فيها الى أسباب أو عوامل عضوية، ثانياً عيوب ترجع العلة فيها الى أسباب وظيفية. والحديث عن اضطرابات اللغة يتركز الحديث عن "الحبسة" (Aphasia) أى ثقل فى اللسان يمنع من الإبانة، وتحبس فى الكلام أى توقف الكلام. وإصطلاح يونانى الأصل يتضمن مجموعة العيوب التى تتصل بفقد القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة، أو عدم القدرة على فهم معنى الكلمات المنطوق بها، أو إيجاد الأسماء لبعض الأشياء والمرثيات أو مراعاة القواعد النحوية التى تستعمل فى الحديث، أو الكتابة. وقد قدم هيكان وإنجلرجية (Hecaen & Angelergees) عام ١٩٦٥ تصنيفاً لأنواع الحبسة (Aphasia) وصفها تحت عنوان اضطرابات اللغة، واستخدمها فى هذا التصنيف محاكات إكلينيكية وتشريحية وسيكولوجية أولاً، ومحاكات لغوية ثانياً. ويميزان بين الأنواع التالية:

١. الحبسة التعبيرية (Expressive)

٢. الحبسة الإستقبالية أو الحسية (Receptive)

٣. الحبسة النسيانية (Amnesic).^{٥٣}

يعرف اضطراب النطق فإنه مشكلة أو صعوبة فى إصدار الأصوات اللازمة للكلام بالطريقة الصحيحة. ويمكن أن تحدث عيوب النطق فى الحروف المتحركة أو الساكنة، ويمكن أن يشتمل الاضطراب أو جميع

^{٥٣} جمعة سيد احمد يوسف.....نفس المرجع ص. ١٤٩

الأصوات في أى موضع من الكلمة. وتعتبر عيوب النطق أكثر أشكال اضطرابات الكلام شيوعاً حتى الآن.

وبهذا ينتهى حديثاً عن اضطرابات الكلام التي قدمنا فيها ثلاثة نماذج لهذه الاضطرابات, وهي النماذج التي يمكن وربطها بعيوب أو إصابات في مناطق أخرى كإصابات في الجهاز العصبي (كما في الحبسة), والإختلال في نظام العائد (كما في اللججة), والنقص في القدرة العقلية وإرتباطه بعدد من مظاهر الاضطراب الكلامي. وننتقل للحديث عن اضطراب اللغة والتفكير لدى المرضى العقلين.^{٥٤}

الفصل الثالث : تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى.

التعليم هو مفتاح نجاح الطالبات للتربية, ولا يوجد التربية بدون التعليم. بهذه طريقة أن التعليم تكون منظمة العلوم في التربية, كترية للنفس, وتعليم النفس. بمة التعليم أن بعض من بحث العلمي وتجريبية في تعليم النفس وكلهم موجه لأن يغير الناس في الأدب. ^{٥٥} عند الإسلام أن التعليم هو واجب, كما قال الله تعالى في القرآن الكريم السورة المجادلة الآية ١١ " ...يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات " ^{٥٦}.

^{٥٤} جمعة سيد أحمد يوسف.....نفس المرجع ص. ١٥٩
^{٥٥} يترجم من : ٥٩. h, Muhibbin Syah, Jakarta, Raja Grafindo Persada,
^{٥٦} يترجم من : ٦٢. h, Muhibbin Syah, Jakarta, Raja Grafindo Persada,

أنّ البيئة هو متحدة في التعليم وتدل على نجاح الطالبات في تعلمهن، لأنّ البيئة تؤتي فرصة كثيرة للطالبات. وأنواع فعالية التعلم هي السماع، النظر، الكتابة، القراءة، صنع الإستنباط، الذكر، الفكر، والملاحظة وغيرها. وكلهم يساعدنا لنيل الغاية في التعلم.^{٥٧} في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى معهد اللغة وأوجب على الطالبات في معهد الحديثة كونتور للبنات أن يتكلمن باللغة إما العربية والإنجليزية كانت، لأن بيئته بيئة التربوية وكل المكان في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى مكان للتعلم.

والدروس في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى كثير والمتنوعة وكلهم باللغة. لذلك وجب على الطالبات أن يتعلمن بالجدّ لفهم دروسهن، ويقرأن كثيرا من الكتب باللغة العربية والإنجليزية كانت لتوسيع مفرداتهن. وبهذا التعبير كثير من الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أو بصوت الجهر.

لأنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) له المنافع الكثيرة منها، يقوّ الذكر، إنذار النعاس، والسمع بالمرّات من المفردات اللغوية، وإسهال الطالبات لنيل المفردات، والإسهال لإكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية. لذلك رجاء شديدا للطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

^{٥٧} يترجم من : Syaiful Bahri Djamarah, Jakarta, Rineka Cipta, h. ٤٤

من العادة أن أهمية التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) الطالبات في معهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى هو درس المطالعة (القراءة الرشيدة) لأنه درس الحفظ في معهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى وفيه مفردات الكثرة والحكايات المنافع لحياتهن. والقراءة عملية فكرية لإدخال للصوت فيها، لأنها حل الرموز المكتوبة وفهم ومعانيها بسهولة ودقة، وليس رفع الصوت فيها بالكلمات إلا عملاً إضافياً، كما أن رؤية الكلب مثلاً كافية لإدراكه دون حاجة إلى نطق بإسمه. والقراءة الصامتة يظهر فيها إنتقال العين فوق الكلمات، وإدراك القارئ لمدلولاتها بحيث أو سألته في معنى ما قرأه لأجابه، وإذن فهي سرية ليس فيها صوت ولا همس ولا تحريك لسان أو شفة.^{٥٨}

ومن هذه الملاحظة أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هناك المنافع الكثرة، وأوجب على الطالبات بمعهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يسهل لإكتساب كلام الطالبات بمعهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى بيسميرجو مانتنجان إنجاوى.

^{٥٨} عبد العالم إبراهيم..... نفس المرجع، ص. ٦١

الباب الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لحة معهد الحديثة "دار السلام" كونتور للبنات الأولى

١. تاريخ الموجز وتنمية كلية المعلمات الإسلامية كونتور للبنات الأولى

معهد الحديثة "دار السلام" كونتور للبنات الأولى يقع في قرية بعيدة عن مدينة نجاوى. تمامه في قرية سامبیرجو-مانتنجان, وبعده قدر ثلاثين كيلومتر غرب مدينة نجاوى, ومسافته من معهد "دار السلام" كونتور للبنات فونوركو قدر مائة كيلومتر^١. يقع المعهد الحديث وسط أهل القرية الذين معظمهم الفلاحون وعلى الأرض الموقوفة مساحتها ١٦ هكتارا, وقفا من السيد أنوار صادق من مدينة سولو^٢. كانت كلية المعلمات الإسلامية إحدى المؤسسات التابعة لمعهد "دار السلام" كونتور للبنات فونوركو, أنه مسئول التنفيذ برامج التربية والتعليم والإشراف على المناهج الدراسات المتعلمات.

مؤسسا الموجز لمعهد الحديث دار السلام على أمانة ثلاثة رجال المعهد (الأستاذ الحاج أحمد سهال, الأستاذ الحاج زين الدين فنانى, والأستاذ الحاج إمام زركشى), وهم مشهورون بإسم

يترجم من: ٦٤, h. (٢٠٠٦), (Darussalam Press, ٢٠٠٦), h. ٦٤

'رسالة آخر السنة (فونوركو, ١٩٩٧), ص. ٢٤

"TRIMURTI" وتقارير جلسه هيئة الأوقاف في معهد الحديث "دار السلام" كونتور, وبالأخص بعد أن جلسوا في لقائهم الخامس والعشرين بيوم ٧-٨ من ربيع الأول ١٤١١ فتح مؤسس المعهد (Trimurti) معهد الحديثة "دار السلام" كونتور للبنات في السنة ١٤١٠-١٤١١ في قرية سميرجو-مانتنجان-نجاوى. ودفع على قيام هذا المعهد آرى من المشتركى وخرجى المعهد "دار السلام" بجلستهم في شهر محرم في السنة ١٤١٠. وإستعدادا لإفتتاح هذا المعهد عقدت النشاطات, كالبناء المرافقة والوسائل الذي يحتاج به. ويبدأه في التاريخ ٢٦ من سبتمبر ١٩٨٨ بالتعاون مع مركز التدريب على الإدارة وتنمية ثقافة المجتمع, في التاريخ ٢٤-٣١ ديسمبر ١٩٨٩ خاصة للطالبات من الثانوية و العالية وقرر من المدير كليات المعلمات الإسلامية (KMI), وجميع مربى ومدارس أن فتح تسجيل الطالبات الجديدات في شهر شوال ١٤١٠ هجرية وفي التاريخ ٦ من ذوالقعدة ١٤١٠ أو ٣١ من مايو ١٩٩٠ قام معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى, وقد فتحت هذا المعهد بوزير الشؤون الدينية "الحاج منور شذلى" وحضر جميع أعضاء هيئة الأوقاف وسفير جمهورية مصرى وملحقة الثقافى ورئيس مؤسسة العلوم الإسلامية والعربية (LIPIA) وجميع عائلة معهد الحديثة كونتور. والتاريخ ١٠ من شهر شوال ١٤١٠ فتح القبول الطالبات الجديدة, وكانت المقبولات فيه ٢٩٨ طالبات من جميع المرشحات في

بداية فتوح المعهد دار السلام كونتور للبنات الأولى, وفيه ١٨ المدرسات و تكون كذلك في رعاية الطالبات. وأشار شيخ المعهد دار السلام "كياهي سوتاجي تاج الدين الماجستير" أن يكون مديرا لكلية المعلمات الإسلامية في كونتور للبنات الأولى, و"كياهي الحاج الدكتور أحمد هداية الله زركشي الماجستير" أن يكون عميدا في الرعاية والإشراف في معهد الحديث كونتور للبنات الأولى.^٣

والمناهج الدراسية في كلية المعلمات الإسلامية بمعهد الحديث دار السلام كونتور للبنات الأولى مرجع من المناهج الدراسية بكلية المعلمين الإسلامية كونتور للبنين, إما في تدريج التربية والمنهجية كذلك, بأنواع فعالية الأنشطة ولكن بزيادة الأنشطة النسائية. وكل المشروعات فيه للوصول الى حد الأقصى, ويكون معهد الحديث كونتور للبنات أقسام مختلفة للتعليم و التعلم, وأقسامه فيما يلي : قسم تأسيس المدرس, قسم إشراف التدريس قسم تطوير المنهج الدراسي وغيرها. إن المدرسين والمدرسات كلهم متخرجين من كلية المعلمات الإسلامية, إما من معهد دار السلام كونتور للبنات و كونتور للبنين وكذلك زيادة المدرسين من جامعة الإسلامية دار السلام كونتور (ISID) وجامعة من خارج البلاد كمثل من جامعة "الأزهار" بقاهرة, وجامعة الإسلامية مدينة, وجامعة العالمية الإسلامية إسلامباد, وجامعة فونجاب لاهوري, وجامعة العالية

^٣ يترجم من : ٦٥, h. (٢٠٠٦), Darussalam Prees, Profil Pondok Modern Darussalam Gontor,

الإسلامية كوالومفور. وكانت خلفية الطالبات بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد الحديثه كونتور للبنات الأولى مختلفه إما من مدرسة الابتدائية، والثانوية. وهم من كل زاوية مجموعة جزر في إندونيسيا ومن الدولة الأجنبية.

وتستفيد الطالبات إرشاد والإشراف لهم في التعليم والتطوير النفسى بالإستمرار المحاضنة الطالبات، ومسؤولية الطالبات عن الأنشطة ويحيط فيها المنظمة، والكشافة، واللغة، والنظام، والرياضة، والفنون. والأخلاق، والعبادة، والنسائية، وغيرها. وكل من هذه الأنشطة تحت الإشراف كياهى الحاج الدكتور أحمد هداية الله زركشى الماجستير، وبالمساعدة الأساتذة بكلية المعلمات الإسلامية. وعقد المحاضر الأنشطة المختلفة الجديدة وكذلك المناسبة للطالبات بمعهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى.^٤

يعتبر معهد دار السلام كونتور للبنات الأولى مقياسا يقاس عليه نجاح معهد دار السلام كونتور في تربية البنات. وقد حاول القائمون بإدارته المتمثلون في شخصية. لايزال معهد دار السلام كونتور للبنات الأولى في عامه الثامن عشر يحتفظ بمكانته المرموقة في غرس مبادئ المعهد السانية وقيمته الرفيعة حيث أنه يعتبر مقياسا يقاس عليه مدى نجاح معهد دار السلام كونتور في تربية النساء والنهوض بدورهن الفعال في أكمل

^٤ يترجم من : ٦٥، h. (٢٠٠٦)، Darussalam Press, Profil Pondok Modern Darussalam Gontor,

وجه بصفتهم خديجات المستقبل. أما في مجال عملية التربية والتعليم،
 فيمكن تصنيف أنشطة هذا المعهد إلى قسمين أساسيين، الأنشطة
 الأكاديمية التابعة لكلية المعلمات الإسلامية تحت إدارة السيد الحاج
 سوتاجي تاج الدين، الماجستير، والأنشطة الأكاديمية التي نظمتها
 عمادات شؤون الرعايات والإشراف تحت إدارة السيد الحاج الدكتور
 أحمد هداية الله زركشي، الماجستير.

وقامت كلية المعلمات الإسلامية بتنظيم جميع أنشطتها التعليمية
 الرسمية تحت إدارة الشيخ سوتاجي تاج الدين الماجستير وتساوده ١٥
 مدرسة. وقد عقدت المدرسة في هذا العام عدة أنشطة لتشجيع الطالبات
 على التعلم وتحسين طريقتهم في تحصيل العلم. ومن هذه الأنشطة ما يلي:
 ١. تأهيل المدرسات الجديديات في المواد التي يدرسنها وتوجيههن في طريقة
 تدريسها. ويشمل التأهيل مواد الدراسات الإسلامية والدراسات
 اللغوية وبعض المواد التي تراها المدرسة ضرورية.

٢. تنظيم تعلم جماعي موجه من الساعة الثامنة إلى التاسعة والنصف ليلا
 لجميع الطالبات تشرف عليهن وليات الفصول. يهدف هذا البرنامج
 إلى تكوين جو مشجع للتعلم وتسهيل الطالبات في حفظ دروسهن
 وفهمها.

٣. مراقبة الفصول والوحدات السكنية للتأكد من سير البرامج التعليمية
 جيدا وتفادي وقوع أي مخالفات من الطالبات.

٢. أساس التربية وشعبة اللغة بمعهد الحديثة كوتنور للبنات الأولى

كل الحياة في معهد الحديث دار السلام كوتنور يتمد على قيمة

في فابجايوا (Panca Jiwa) وأنواع فيه هي :

١. الإخلاص (KEIKHLASAN)

الإخلاص هو بعيد من التكبر والرياء, أى يعمل شئى ليس للأجل الثواب لكن بنية العبادة لله تعالى. فجميع من الأعمال والحركات والنشاطات في هذا المعهد تجرى بروح الإخلاص لله تعالى. فبهذا تكون بيئة المعهد بيئة طيبة بين الأساتيد المخلصين والطالبات المخلصات والمطيعات حتى يستعدوا للجهاد في سبيل الله في أى مكان كانوا.

٢. البساطة (KESEDERHANAAN)

وكانت البساطة تكون بيئة الإسلامية الطيبة في حياة المعهد, ولكن معنى البساطة ليس بالقناعة والفقيرة والمسكينة, بل تصبح في هذا الروح صفة شجاعة والجهاد والقوة والصبر وكذلك ضبط النفس لمواجهة الحياة. بالصفة البسيطة ينور روحا عظيما وتفائلا في كل حال. وتكون الطريقة لتطوير الأخلاق الكريمة للوصول الى نجاح في جهاد الحياة.

٣. الإعتماد على النفس (BERDIKARI)

إعتماد على النفس أساس النجاح, هو صلاح ماض يزداد المعهد لجميع الطالبات. والمراد بالإعتماد على النفس ليس قدرة الطالبات في

تعلمهم وتعهد كل حاجتها، بل قدرة المعهد إعتقاد على النفس حتى

لا يعتمد حياته بمساعدة أو منفعة من غيره. والإعتقاد على النفس صلاح الحياة.^٥

٤. الأخوة الإسلامية (UKHUWAH ISLAMIYAH)

هي عدم الجدل والخصام والعداوة بين الطالبات مع أنهنّ يأتين من المناطق والقبائل وطوائف الدينية المختلفة. وإزالة تعصب القبائلية وغرس روح الأخوة الإسلامية سكن طالباته في مسكن واحدة لكي تحيط المعاشرة بين الطالبات بعضهن بعضا ولجميع من يعيش في هذا المعهد. وهذه الصفة مهمّة لحياة المستقبل في المجتمع.

٥. الحرّية (KEBEBASAN)

المراد بها أى الحرّية في التفكير والعمل، وحرية التعيين في حياة المستقبل وكلهم لابد أن يكون مؤسسا بالإسلام.

وبجانب الأساس الخمسة، كان معهد الحديث دار السلام كونتور

للبنات للتربية الإسلامية متمسكا بشعاره في التربية والتعليم الذي يتخلص فيما يلي : الأخلاق الكريمة، الثقافة الواسعة، الجسم السليم والفكرة الحرّية.^٦

أن اللغة هي تاج المعهد الحديث كونتور للبنات، لذلك وجب على الطالبات أن يتكلمن باللغة إمّا بالعربية أو بالإنجليزية كانت. وممنوع على

^٥ يترجم من: Profil Pondok Modern Darussalam gontor, (Darussalam Press, ٢٠٠٦), h. ١٥
^٦ يترجم من: Profil Pondok Modern Darussalam gontor, (Darussalam Press, ٢٠٠٦), h. ١٦

الطالبات يتكلمن باللغة الإندونيسية. ومسؤولة عن شعبة اللغة في معهد
الحديثة كونتور للبنات الأولى أي من قسم اللغة منظمة طلبة معهد الحديثة
دار السلام كونتور للبنات الأولى تحت مسؤولية الرعاية اللغة الطالبات.
وقد تكونت هذه المنظمة الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور
للبنات الأولى نوعان, هي :

- منظمة الطلبة لتنظيم أنشطة اليومية (OPPM)

- منظمة الطلبة للتدريب الكشافة (KOORD)

خطط معهد دار السلام كونتور للبنات الأولى منح جميع الطالبات
فرصة لإدارة المنظمة. فقد تم تكليفهن لإدارة ٢١ قسما من منظمة
الطالبات, و٢٣ وحدة سكنية, و٤٥ منظمة قنصلية, والنوادي الرياضية,
وغيرها من المنظمات. وكانت مدة مسؤوليتهن في هذه المنظمات سنة
واحدة. ويشرف عليهن جميع المدرسين والمدرسات. المنظمة تؤثر أثرا كبيرا
بالمعهد وأنشطتها. وهبّ وسيلة لتربية طالبات الحسنة وتدريباً على النفس
ومسؤولية والقيادة حتى نستطعن أن ننفذنا ما دبرن في هذه المنطقة والمجتمع
كذلك. والقسم اللغة من منظمة طلبة فيه برنامج كثيرة لتطور اللغة
الطالبات في هذه المعهد, منها :

١. أسبوع اللغة.

يقصد من عقد هذا البرنامج للوقوف على مهارة الطالبات في
اللغتين العربية والإنجليزية كانت. ومن أجله تعتقد المسابقات في ثلاثة

فنون, أى قرص الشعر, وترجمة الغناء, وكتابة القصة. وقامت بتنظيم هذه المسابقات المسئولات بمركز ترقية اللغة بمساعدة مسئولات اللغة في الوحدات السكنية في معهد الحديث كونتور للبنات الأولى.

٢. المسابقة في اللغة.

نظم المعهد مسابقة في إستيعاب مهارات اللغتين العربية والإنجليزية. وحيث تشترك فيها طالبات الصف الثالث التكميلي والصف الرابع, وكان المعيار في هذه المسابقة يشمل الأمور الآتية: السلاسة, الفصاحة, الصحيح في الجملة, وحسن التركيب.

٣. المسابقة في المسرحيات

عقدت قسم إحياء اللغة تحت إشراف المدرسات بمهيئة إشراف اللغة في الفترة من ١ إلى ٤ يوليو ٢٠٠٨ مسابقة في المسرحيات باللغتين العربية والإنجليزية. يهدف هذا البرنامج الذى تشترك فيها طالبات الصف الثالث, الثالث التكميلي والصف الرابع إلى تشجيع جميع الطالبات على تعلم اللغتين. كما تعقد المسابقة نفسها في الفترة من ٦ إلى ١١ مايو ٢٠٠٨, إلا أنها تعقد خصيصا للطالبات في الوحدات السكنية.^٧

إنتشر برنامج في هذا المعهد كل السنة, ولاسيما في شعبة اللغة. واهتم عميد الرعاية والإشراف إهتماما جيدا في اللغة. لأن هذا المعهد هو

^٧ أخبار عام معهد دار السلام للدراسة الإسلامية الحديثة, ٢٠٠٨, ص. ٤٥

معهد اللغة. لا بد على الطالبات أن يتكلمن باللغة رسمية أى العربية والإنجليزية. ومسئولية اللغة في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى هي هيئة إشراف اللغة من المدرسات (LIC), وفي منظمة الطالبات معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى هناك قسم شعبة اللغة التي يأتي بالقسم اللغة في المنطقة. وشعبة اللغة الطالبات فيه عقاب لمن يخالف اللغة إحدى منه أى الخمار اللغة باللون أصفر, ومسئولية من فصل خامس وسادس مباشرة من هيئة إشراف اللغة من المدرسات.

ولابدّ على قسم شعبة اللغة الطالبات في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى يصنع برامج كثيرة لیساعد اللغة الطالبات في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى تكون سلاسة في اللغة إما في العربية والإنجليزية. كإلقاء المفردات الجديدة كل يوم, ويلتصق المترادفات اللغة في حول المعهد. وقسم إعلام له دور مهمّ ليقیم اللغة في هذا المعهد, لأنه یوصل المفردات الجديدة إلى الطالبات من إعلامهنّ. والأوقات أسوعین لكل اللغة. والبرامج التي قد صنعت قسم منظمة اللغة الطالبات تدلّ أنه دور مهم للتطوّر اللغة في هذا المعهد.^٤

لتحليل هذه البيانات إستعمل الباحثة طريقة الوثائق والمقابلة من هيئة إشراف اللغة من المدرسات (LIC) في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بیسمیرجو مانتنجان إنجاوی جاوی الشرقية.

^٤ المقابلة من الأستاذة نجیحة المستحقة في هيئة إشراف اللغة من المدرسات, في التاريخ ١٥ من فبرواری ٢٠٠٩

٣. بيئة التعليم الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات.

كان بيئة التعليم الطالبات بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى هو بيئة تربوية المتنوعة. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى. لذلك لابدّ على الطالبات يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) فيه المنافع الكثيرة للطالبات, يصلح الخطأ في القراءة, وشجّع أصدقائهم في التعليم. وبقراءة الجهرية (Reading Aloud) كانت الطالبات يسمعن مرّات من اللغة العربية. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مستمرّاً دائماً لكل السنة. كانت الطالبات في هذا المعهد حملن الكتب إلى أى مكان كانت, وقد هيئت كلية المعلمات الإسلامية الأوقات للتعلم أى بعد صلاة العشاء, ووزعت كلية معلمات الإسلامية مكان المعين للتعلم لكل مرحلة, وهذه البرنامج إستسهل الأساتذ والأساتذات (ولى الفصل) ليراق الطالبات في تعلمهنّ, لو في وقت الإمتحان مكان للتعلمهنّ على مشائت الطالبات.

والحاضر مكان للتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) ليس في جهة الأمامية فحسب بل ينتشر إلى أى مكان كانت, لأن ملأ الوسائل للتعلم في هذه المعهد جيّداً. والأوقات للتعلم بعد صلاة العشاء حتى الساعة التاسعة والنصف تماماً, ولكن اذا ستمرن الطالبات للتعلم بعدا على ماشأت. وهم يتعلمن بأنفسهنّ في المكان حول المعهد. يدور الأساتذ

والأساتذات حول المعهد عند التعليم في كل وقت. ولا بدّ على الطالبات أن يتعلمن في مكائنتهن التي قد استعدت من الأساتذات كلية المعلومات الإسلامية (KMI) أو في خارج مسكنتهن بحدّ مترين بين الطالبات, ممنوع للطالبات أن يتعلمن في داخل الحجرة.^٩

تطوّر الزمن والجودة الخاصية في هذا المعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أجود من قبل وينتشر إلى أي مكان كانت ليس في جهة الأمامية فحسب, لأن التسهيلات في هذا المعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى أكثر من السنة الماضية. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى لذلك أوجب على الطالبات أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

وإخلفت خلفية الطالبات في هذا المعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, هنّ متخرجن من الابتدائية والثانوية. ومن الابتدائية سمى بالعادي ومن الثانوية يسمى بالتكثيفية. وطريقة تعليمهنّ غير يساوي بينهما, لأن درس التكثيفية أكثر من درس العادي. ومن هنا أن الطالبات من التكثيفية أكثرهم يستعملن طريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أو بصوت الجهر, لأن مدتهم أكثر من الأخرى. ولكن الآن ليس من الطالبات التكثيفية فحسب التي يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading

^٩ المقالة من هيئة إشراف اللغة من المدرسات في التاريخ ١٥ من فيبرواى ٢٠٠٩ فلى معهد الحديث كونتور نسات الأولى

(Aloud) بل كل الطالبات في معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud). لأن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.^{١٠}

للتحليل هذه البيانات إستعمل الباحثة طريقة المقابلة مع الأساتذات كلية المعلمات الإسلامية و هيئة إشراف اللغة من المدرسات والملاحظة الباحثة في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بيسميرجو مانتنجان إنجاوى جاوى الشرقية.

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

١. التحليل عن إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.

وفق الأساتيد أن في هذه السنة هي السنة لإرتقاء المعايير إما في العلم, الفنون, الخلق, والنفس. وطريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى, لذلك لابد على الطالبات أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud). من السنة الماضية التي يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مشهور من التكتيفية لأن دراسهن أكثر من أخرى, ولكن هذه السنة وجب على الطالبات بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

^{١٠} المقابلة مع الأساتذات كلية المعلمات الإسلامية و هيئة إشراف اللغة من المدرسات في التاريخ ١٥ من فيبروري ٢٠٠٩ و من الملاحظة الباحثة.

مهما كان من فصل الثاني، الثالث، الرابع، الخامس والسادس. والحاضر بتطور الزمن في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لا يرى من المدى، مهما كان مدّتهم قليلا لا بد أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) فيه المنافع الكثيرة للطالبات. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو من منهاج معهد الحديثة كونتور للبنات الأولى.^{١١}

في هذه المناسبة أكدت الباحثة البيانات المقدمة بالبيانات الكيفية التي تستخدم الإستفتاءات المنتشرة على الطالبات الحصول على البيانات عن تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى، فيها عشرون الأسئلة لمعرفة عن تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية، وتسهيلا لتحليل البيانات من الإستفتاءات الموجودة أعطت الباحثة ثلاثة بدلا الأجوبة على تعيين النتيجة التالية :

- بدلا الأجوبة "أ" النتيجة "٤" برتبة جيدة
- بدلا الأجوبة "ب" النتيجة "٣" برتبة مقبول
- بدلا الأجوبة "ج" النتيجة "٢" برتبة ناقص.^{١٢}

^{١١} للمقابلة مع الأستاذ الفعوري من عميد الرعاية و إشراف اللغة في معهد الحديث كونتور للبنات الأولى، في التاريخ ١٦ من فيبرواري ٢٠٠٩
 Prof.Dr.Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Alfabeta Bandung ٢٠٠٨, h.١٣٦^{١٢}

ولمعرفة الأجوبة المستجيبين عن تأثير التعليم بقراءة الجهرية

(Reading Aloud) نحو اكتساب كلام الطائيات في اللغة العربية، فكما

ورد في اللوحة التالية :

اللوحة (أ)

نتائج الإستيبيانات عن إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) من فصل ثالثة التكتيفية.

المتغير (X)

الرقم المستجيبين	الأرقام الأسئلة						المبلغ
	١	٢	٣	٤	٥	٦	
١	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٤
٢	٤	٣	٤	٤	٣	٣	٢١
٣	٣	٤	٢	٢	٢	٣	١٦
٤	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٢٢
٥	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٢٢
٦	٤	٣	٣	٣	٣	٣	١٩
٧	٣	٤	٢	٣	٢	٣	١٧
٨	٤	٣	٤	٤	٣	٤	٢٢
٩	٣	٤	٣	٣	٢	٤	١٩
١٠	٤	٢	٣	٢	٣	٣	١٧

22	3	3	ε	ε	ε	ε	11
21	3	3	3	ε	ε	ε	12
20	3	3	3	3	ε	ε	13
18	3	2	3	3	ε	3	14
22	ε	3	3	ε	ε	ε	10
19	3	3	3	3	ε	3	16
17	ε	2	2	3	3	3	17
22	3	3	ε	ε	ε	ε	18
20	ε	2	3	ε	3	ε	19
16	3	2	3	ε	2	2	20
23	ε	ε	ε	ε	3	ε	21
21	ε	ε	3	3	3	ε	22
18	3	2	2	3	ε	ε	23
18	3	3	3	3	2	ε	24
21	ε	3	3	ε	3	ε	20
20	ε	3	3	3	3	ε	26
22	ε	ε	3	2	ε	ε	27
23	ε	ε	ε	ε	3	ε	28
24	ε	ε	ε	ε	ε	ε	29

٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٣٠
٦٠,٩	المجموع						

بعد أن تجرى الباحثة بحثها في معرفة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) في معهد الحديث كونتور للبنات الأولى, بأخذت ٣٠ طالبة من التكتيفية لعينة البحث, فيستتب بتقدم النسبة المئوية من البيانات المأخوذة من فصل ثالثة التكتيفية بالإستفتاءات وهو فكما يلي :

اللوحة (١)

١. آرى الطالبات عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	موافق		٢٣	٧٦,٦
ب	أقل موافق	٣٠	٦	٢٠
ج	غير موافق		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتماذا على هي اللوحة أن ٧٦,٦% من الطالبات يجبن يتوفقن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٢٠% منهنّ يجبن أقل يتوفقن, و ٣,٣% منهنّ يجبن لا يتوفقن عن التعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٢)

٢. تعريف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم عارف		١٧	٥٦,٦
ب	أقل عارف	٣٠	١٠	٣٣,٣
ج	لا تعريف		٣	١٠
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة ٥٦,٦ % من الطالبات نقول عارف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٢٣,٣% منهنّ نقول أقل عارف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ١٠% منهنّ نقول لا تعريف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٣)

٣. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يزيد المفردات العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٦	٥٣,٣
ب	أحيانا	٣٠	١٢	٤٠
ج	لا		٢	٦,٦
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات يجبن نعم أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يزيد مفردات اللغة العربية, و ٤٠% منهنّ يجبن أحيانا التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يزيد

مفردات اللغة العربية, و ٥٦,٦% منهم يجبن التعليم بقراءة الجهرية

(Reading Aloud) لا يزيد مفردات اللغة العربية.

اللوحة (٤)

٤. تأثير عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتطور العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	مؤثر جيدا		٩	٣٠
ب	مؤثر	٣٠	١٧	٥٦,٦
ج	أقل مؤثر		٤	١٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٦,٦% من الطالبات يجبن مؤثر التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتطور اللغة العربية, و ٣٠% منهم مؤثر جيدا التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتطور اللغة العربية, و ١٣,٣% منهم يجبن أقل مؤثر التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتطور اللغة.

اللوحة (٥)

٥. فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	فرحان جيدا		٦	٢٠
ب	فرحان	٣٠	١٦	٥٣,٣

٢٦٤٦	٨		أقل فرحان	ج
%١٠٠	٣٠		المجموع	

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات نقول فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٢٠% منهن نقول فرحان جيدا التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٢٦,٦% منهن نقول أقل فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٦)

٦. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) قوِّي الذهن

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٦	٥٣,٣
ب	أحيانا	٣٠	١٤	٤٦,٦
ج	لا		—	—
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات يجتن نعم أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) قوِّي الذهن, و ٤٦,٦% منهن يجتن أحيانا التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) ولا أحد يجتن أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لا يقوِّي ذهن الطالبات.

اللوحة (ب)

نتائج الإستبيانات عن إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) من

فصل الرابع.

المتغير (Y)

المبلغ	الأرقام الأسئلة						الرقم المستجيبين
	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٠	٤	٣	٣	٣	٣	٤	١
٢٢	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٢
٢١	٣	٣	٣	٤	٤	٤	٣
٢١	٣	٣	٣	٤	٤	٤	٤
٢٣	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٥
٢٢	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٦
٢٠	٣	٣	٢	٤	٤	٣	٧
١٨	٣	٣	٢	٢	٤	٤	٨
٢٢	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٩
٢١	٣	٣	٣	٤	٤	٤	١٠
٢١	٤	٣	٣	٤	٣	٤	١١
١٩	٣	٣	٣	٤	٣	٣	١٢
٢٠	٤	٣	٣	٣	٣	٤	١٣

٢٣	٤	٤	٣	٤	٤	٤	١٤
٢١	٤	٣	٣	٢	٤	٤	١٥
٢٢	٤	٣	٤	٤	٣	٤	١٦
٢١	٣	٣	٣	٤	٤	٤	١٧
٢١	٣	٣	٣	٤	٤	٤	١٨
١٩	٤	٣	٣	٤	٤	٤	١٩
٢٠	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٢٠
٢٠	٣	٣	٣	٤	٣	٤	٢١
٢٣	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٢٢
٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٣
٢٢	٤	٣	٤	٣	٤	٤	٢٤
٢٢	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٢٥
٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٢٦
٢١	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٢٧
٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٨
٢٢	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٢٩
١٩	٤	٢	٣	٤	٣	٣	٣٠
٦٣٧	المجموع						

بعد أن تجرى الباحثة بحثها في معرفة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) في معهد دار السلام كوتنور للبات الأولى للتربية الإسلامية الحديثة. بأخذ ٣٠ طالبة لعينة البحث, فسيستنتج بتقدم النسبة المئوية من البيانات المأخوذة بالإستفتاءات وهو فكما يلي :

اللوحة (١)

١. آرى الطالبات عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	موافق		٢٥	٨٣,٣
ب	أقل موافق	٣٠	٥	١٦,٦
ج	غير موافق		—	—
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٨٣,٣% من الطالبات يجبن أنهن يتوقفن عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ١٦,٦% منهن يجبن أقل يتوقفن عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٢)

٢. تعريف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم عارف		٢١	٧٠
ب	أقل عارف	٣٠	٩	٣٠

—	—		لا تعريف	ج
١٠٠%	٣٠		المجموع	

إعتمادا على هي اللوحة أن ٧٠% من الطالبات نقول أنهنّ عرف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٣٠% منهنّ نقول أقل عارف عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٣)

٣. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يزيد المفردات العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		٢٥	٨٣,٣
ب	أحيانا	٣٠	٤	١٣,٣
ج	لا		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٨٣,٣% من الطالبات يجبن أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يزيد مفردات العربية, و ١٣,٣% منهنّ يجبن أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أحيانا تزيد مفردات العربية, و ٣,٣% منهنّ يجبن أن تعليم بقراءة الجهرية لا يزيد مفردات العربية.

اللوحة (٤)

٤. تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لتطوّر اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	مؤثر جيدا		٧	٢٣,٣
ب	مؤثر	٣٠	٢٢	٧٣,٣
ج	أقل مؤثر		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتقادا على هي اللوحة أن ٧٣,٣% من الطالبات يجب أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مؤثر لتطور اللغة العربية, و ٢٣,٣% منهن يجب أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مؤثر جيدا لتطور اللغة العربية, و ٣,٣% منهن يجب أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أقل مؤثر لتطور اللغة العربية.

اللوحة (٥)

٥. فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	فرحان جيدا		٤	١٣,٣
ب	فرحان	٣٠	٢٤	٨٠
ج	أقل فرحان		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتقادا على هي اللوحة أن ٨٠% من الطالبات نقول فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ١٣,٣% منهن نقول فرحان جيدا

التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud), و ٣,٣% منهم نقول أقل
 فرحان التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud).

اللوحة (٦)

٦. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) قويّ الذهن

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٨	٦٠
ب	أحيانا	٣٠	١٢	٤٠
ج	لا		—	—
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٦٠% من الطالبات يجبن أن التعليم
 بقراءة الجهرية (Reading Aloud) قويّ الذهن, و ٤٠% منهم يجبن أحيانا
 أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) قويّ الذهن.

من جميع الإستبيانات والملاحظة السابقة في معهد الحديثه دار

السلام كونتور للبنات الأولى أن إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading
 Aloud) في معهد الحديثه دار السلام كونتور للبنات الأولى قد مشت زما
 طويلا. حتى أن تكون التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) منهاج في
 معهد الحديثه كونتور للبنات الأولى. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading
 Aloud) يرتفع النشاط الطالبات في تعلمهنّ ونزيد مفرداتهنّ في اللغة
 العربية, لأنه معهد للغة. وكل الطالبات يستعملون التعليم بقراءة الجهرية

(Reading Aloud) وأكثرهم قد إستعملت هذه طريقة, مهما كان أولهم مشهور من فصل التكتيفيه فحسب لأنّ درسهن أكثر من أخرى. ولكن بتطورّ الزمن واللغة في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى فأوجب للطالبات أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأنه منهاج في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, مهما كان طريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) فيه السليبيّ كى تعب, يوشوش إلى غيرها, و حياء و غير ذلك, ولكنه مستور بمنافعه.

من ملاحظة الباحثة وجميع البيانات من الطالبات بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, يدلّ أنّ الطالبات في معهد دار السلام كونتور للبنات الأولى يجيّهنّ كثيرا عن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يسمعن مرارا من مفردات العربية حتى حفظ من المفردات العربية بأنفسهنّ بدون قصد. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يضع النعاس عند تعليمهنّ^{١٣}.

٢. التحليل عن إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.

أنّ معهد دار السلام كونتور للبنات الأولى للتربية الإسلامية الحديثة بيسميرجو مانتنجان نجاوى هو معهد اللغة, وطريقة لإكتساب

^{١٣} المقابلة مع الأستاذة ميسى ماريوس من هيئة إشراف اللغة من اندرسات, و التاريخ ١٥ من فيبرواري ٢٠٠٩

كلام الطالبات من أي من محدثة، محاضرة، والسماع اللغة من أصدقائهن، من قسم إعلام، من أساتيد والأساتيدات وغيره. وأهمية لتطور اللغة الطالبات في هذا المعهد هو قسم الإعلام، لأنهم نعلن الخبر بلغة الفصاحة، الجيدة والصحيحة. وقبل أعلنتها قسم الإعلام التصحيح أولاً من الكتابة واللغة إلى هيئة إشراف اللغة من المدرسات المركزية (LIC).

ولمعرفة الأجوبة المستجيبين عن إكتساب كلام الطالبات في هذا المعهد فكما ورد في اللوحة التالية :

اللوحة (أ)

ونتائج الإستيبيانات عن إكتساب كلام اللغة العربية للطالبات من

فصل الثالثة التكتيفية :

المتغير (X)

المبلغ	الأرقام الأسئلة								الرقم المستجيبين
	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٦	٤	٣	٤	٣	٢	٣	٤	٣	١
٢٤	٤	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٤	٢
٢٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣
٣٠	٤	٤	٤	٤	٤	٢	٤	٤	٤
٢٣	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٤	٥
٢٢	٣	٤	٣	٤	٢	٤	٣	٣	٦

۲۳	۳	۳	۴	۳	۲	۳	۳	۲	۷
۲۷	۳	۴	۴	۳	۲	۳	۴	۲	۸
۲۳	۳	۳	۳	۴	۲	۲	۳	۳	۹
۲۴	۳	۳	۳	۳	۲	۳	۴	۳	۱۰
۲۹	۴	۴	۴	۴	۲	۳	۴	۴	۱۱
۲۴	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۱۲
۳۰	۴	۴	۴	۴	۳	۳	۴	۳	۱۳
۲۳	۳	۳	۳	۳	۳	۲	۳	۳	۱۴
۲۰	۳	۴	۳	۳	۲	۲	۲	۴	۱۵
۲۷	۳	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۱۶
۲۷	۳	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۱۷
۲۶	۴	۴	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۱۸
۲۶	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۱۹
۲۶	۳	۴	۳	۳	۳	۳	۳	۴	۲۰
۲۷	۴	۴	۳	۳	۳	۳	۴	۳	۲۱
۲۶	۳	۳	۴	۳	۳	۲	۴	۴	۲۲
۲۳	۳	۳	۳	۳	۳	۲	۳	۳	۲۳
۲۳	۳	۳	۳	۳	۲	۳	۴	۲	۲۴
۲۷	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۳	۲۵

٢٧	٤	٤	٤	٣	٢	٣	٣	٤	٢٦
٢٧	٣	٤	٣	٤	٣	٣	٣	٤	٢٧
٢٨	٤	٤	٤	٣	٣	٣	٤	٣	٢٨
٢٧	٤	٤	٣	٣	٢	٣	٤	٤	٢٩
٢٦	٤	٣	٤	٣	٣	٢	٤	٣	٣٠
٧٦٨	المجموع								

بناء على اللوحة السابقة يتمكن للباحثة أن إكتساب كلام العربية الطالبات بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأولى, وذلك بإستخدام الرموز المأوية كما يلي :

اللوحة (١)

١. تعريف عن إكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم عارف		١٢	٤٠
ب	أقل عارف	٣٠	١٦	٥٣,٣
ج	لا تعريف		٢	٦,٦
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتماذا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات نقول أقل عارف عن إكتساب كلام العربية, و ٤٠% منهن نقول عارف عن إكتساب كلام العربية, و ٦,٦% منهن لا تعريف عن إكتساب كلام اللغة العربية.

اللوحة (٢)

٢. كيفية لإكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	تعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)		١٣	٤٣,٣
ب	تعليم بالسمع	٣٠	١٦	٥٣,٣
ج	تعليم بالصامتة		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة, أن ٥٣,٣% من الطالبات نقول التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لإكتساب كلام العربية, و ٤٣,٣% منهم نقول تعليم بالسمع لإكتساب كلام العربية, و ٣,٣% منهم تعليم بالصامتة لإكتساب كلام العربية.

٣. الصعوبة في إكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	مافي الصعوبة		١	٣,٣
ب	قليل الصعوبة	٣٠	٢٢	٧٣,٣
ج	كثير الصعوبة		٧	٢٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة، أن ٧٣،٣% من الطالبات نقول قليل الصعوبة في إكتساب كلام العربية، و ٥٢،٣% منهن نقول كثير الصعوبة في إكتساب كلام العربية، و ٥٣،٣% منهن نقول مافي الصعوبة في إكتساب كلام العربية.

اللوحة (٤)

٤. هل جيد لإكتساب كلام اللغة العربية في هذا المعهد

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	خلص		١	٣،٣
ب	لما	٣٠	١٨	٦٠
ج	أقل جيد		١١	٣٦،٦
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة، أن ٦٠% من الطالبات يجبن أن إكتساب كلام العربية في هذا المعهد لم تكن جيدا، و ٥٢،٣% ومن الطالبات يجبن أقل جيدا، و ٥٣،٣% من الطالبات يجبن على أن إكتساب كلام العربية في هذا المعهد قد تكون جيدا.

اللوحة (٥)

٥. بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		٨	٢٦،٦

٦٦,٦	٢٠	٣٠	كفى	ب
٦,٦	٢		قليل	ج
%١٠٠	٣٠		المجموع	

إعتمادا على هي اللوحة, أن ٦٦,٦% من الطالبات يجبن أن بيئة المعهد كفى لإكتساب كلام العربية, و ٢٦,٦% منهم يجبن نعم أن بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام العربية, و ٦,٦% منهم يجبن قليل أن بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام العربية.

اللوحة (٦)

٦. أن الطالبات نكتسب كلام اللغة العربية دائما في المعهد

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٣	٤٣,٣
ب	أحيانا	٣٠	١٧	٥٦,٦
ج	لا		—	—
	المجموع		٣٠	%١٠٠

إعتمادا على هي اللوحة, أن ٥٦,٦% من الطالبات يجبن إكتساب كلام العربية دائما في هذا المعهد, و ٤٣,٤% منهم يجبن أحيانا إكتساب كلام العربية في هذا المعهد.

اللوحة (٧)

٧. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مناسب لإكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم مناسب		١٤	٤٦,٦
ب	أقل مناسب	٣٠	١٦	٥٣,٣
ج	غير مناسب		—	—
	المجموع		٣٠	%١٠٠

إعتمادا على هي اللوحة, أن ٥٣,٣% من الطالبات نقول أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أقل مناسب لإكتساب كلام العربية, و ٤٦,٦% منهم نقول أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مناسب لإكتساب كلام العربية.

اللوحة (٨)

٨. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يسهل لإكتساب كلام اللغة العربية.

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١١	٣٦,٦
ب	أحيانا	٣٠	١٨	٦٠
ج	لا		١	٣,٣

المجموع	٣٠	١٠٠%
---------	----	------

إعتماداً على هي اللوحة، أن ٦٠% من الطالبات نقول أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أحياناً إستسهل لهنّ لإكتساب كلام العربية، و ٣٦,٦% منهم نقول أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) سهل لإكتساب كلام العربية، و ٣,٣% منهن نقول لا.

اللوحة (ب)

نتائج الإستبيانات عن إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية من

فصل الرابع :

المتغير (Y)

المبلغ	الأرقام الأسئلة								الرقم المستجيبين
	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٦	٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٤	١
٢٥	٤	٣	٣	٢	٢	٣	٤	٤	٢
٢٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣	٤	٤	٣
٢٤	٤	٤	٣	٤	٢	٣	٤	٤	٤
٣٠	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٥
٢٨	٣	٤	٤	٣	٣	٣	٤	٤	٦
٢٩	٣	٤	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٧

۲۷	۴	۴	۳	۲	۳	۳	۴	۴	۸
۲۵	۳	۳	۴	۳	۳	۳	۳	۴	۹
۲۷	۳	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۱۰
۲۶	۴	۴	۳	۲	۳	۳	۳	۴	۱۱
۲۸	۴	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۱۲
۳۰	۴	۴	۴	۳	۴	۳	۴	۴	۱۳
۲۷	۴	۴	۳	۳	۳	۲	۴	۴	۱۴
۲۷	۴	۴	۳	۳	۳	۳	۴	۳	۱۵
۲۵	۴	۴	۳	۳	۳	۲	۳	۳	۱۶
۲۷	۴	۴	۳	۳	۳	۳	۳	۴	۱۷
۲۵	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۴	۱۸
۲۶	۳	۴	۳	۳	۲	۳	۴	۴	۱۹
۲۵	۴	۳	۳	۲	۳	۳	۳	۴	۲۰
۲۶	۴	۴	۴	۳	۲	۳	۳	۳	۲۱
۲۵	۳	۴	۳	۲	۳	۳	۴	۳	۲۲
۳۱	۴	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۴	۲۳
۲۵	۴	۴	۳	۲	۳	۳	۳	۳	۲۴
۲۵	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۴	۲۵
۲۴	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۳	۴	۲۶

٢٦	٤	٤	٤	٢	٣	٣	٣	٣	٢٧
٢٧	٤	٤	٢	٢	٣	٢	٤	٣	٢٨
٣٠	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٣	٢٩
٢٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٤	٢	٣٠
٧٩٩	المجموع								

بناء على اللوحة السابقة يتمكن للباحثة أن إكتساب كلام الطالبات
بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأولى من فصل الرابع, وذلك باستخدام
الرموز المأوية كما يلي :

اللوحة (١)

١. تعريف عن إكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم عارف		٢١	٧٠
ب	أقل عارف	٣٠	٨	٢٦,٦
ج	لا تعريف		١	٣,٣
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إتمادا على هي اللوحة أن ٧٠% من الطالبات يجبن عارف عن
إكتساب كلام اللغة العربية, و ٢٦,٦% يجبن أقل عارف عن إكتساب
كلام اللغة العربية, و ٣,٣% يجبن لا تعريف عن إكتساب اللغة العربية
٣,٣%.

اللوحة (٢)

٢. كيفية لإكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)		١٦	٥٣,٣
ب	تعليم بالسمع	٣٠	١٤	٤٦,٦
ج	تعليم بالصامتة		—	—
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات إستعملن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لإكتساب كلام اللغة العربية, و ٤٦,٦% الطالبات إستعملن تعليم بالسمع لإكتساب كلامهم.

اللوحة (٣)

٣. الصعوبة في إكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	مافي الصعوبة		٤	١٣,٣
ب	قليل الصعوبة	٣٠	٢٣	٧٦,٦
ج	كثير الصعوبة		٣	١٠
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٧٦,٦% من الطالبات نقول قليل الصعوبة لإكتساب كلام اللغة العربية, و ١٢,٣% منهن نقول مائى الصعوبة فى إكتساب كلام اللغة العربية, و ١٠% منهن نقول كثير الصعوبة فى إكتساب اللغة العربية.

اللوحة (٤)

٤. هل جيد لإكتساب كلام اللغة العربية فى هذا المعهد

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	خلص		٢	٦,٦
ب	لما	٣٠	٢٣	٧٦,٦
ج	أقل جيد		٥	١٦,٦
	المجموع		٣٠	١٠٠%

إعتمادا على هي اللوحة أن ٧٦,٦% من الطالبات يجب أن إكتساب كلام اللغة العربية فى هذا المعهد م تكن جيدا, و ١٦,٦% منهن يجب أن إكتساب كلام فى المعهد أقل جيدا, و ٦,٦% منهن يجب أن إكتساب كلام فى هذا المعهد قد تكن جيدا.

اللوحة (٥)

٥. بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام اللغة العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		٦	٢٠

٥٣,٣	١٦	٣٠	كفى	ب
٢٦,٦	٨		قليل	ج
%١٠٠	٣٠		المجموع	

إعتمادا على هي اللوحة أن ٥٣,٣% من الطالبات يجبن أن بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام اللغة العربية, و ٢٦,٦% منهن يجبن قليل, و ٢٠% منهن يجبن نعم أن بيئة المعهد أكفى لإكتساب كلام اللغة العربية.

اللوحة (٦)

٦. أن الطالبات إكتساب كلام اللغة العربية دائما في المعهد

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٢	٤٠
ب	أحيانا	٣٠	١٨	٦٠
ج	لا		—	—
	المجموع		٣٠	%١٠٠

إعتمادا على هي اللوحة أن ٦٠% من الطالبات يجبن أحيانا, و ٤٠% منهن يجبن نعم أن الطالبات إكتساب كلام العربية دائما في المعهد.

اللوحة (٧)

٧. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مناسب لإكتساب كلام اللغة

العربية

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
-------	------------------	---	---	---

٦٦,٦	٢٠		نعم مناسب	أ
٣٣,٣	٦٠	٣٠	أقل مناسب	ب
—	—		غير مناسب	ج
%١٠٠	٣٠		المجموع	

إعتقاداً على هي اللوحة أن ٦٦,٦% من الطالبات يجبن أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) مناسب لإكتساب كلام اللغة العربية, و ٣٣,٣% منهن يجبن أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) أقل مناسب.

اللوحة (٨)

٨. التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يسهل لإكتساب كلام اللغة العربية.

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
أ	نعم		١٩	٦٣,٣
ب	أحيانا	٣٠	١١	٣٦,٦
ج	لا		—	—
	المجموع		٣٠	%١٠٠

إعتقاداً على هي اللوحة أن ٦٣,٣% من الطالبات نقول نعم أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إستهل لهنّ لإكتساب اللغة

العربية, و٣٦,٦% منهم نقول أحيانا أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading

(Aloud) إستسهل لهنّ لإكتساب اللغة العربية. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من جميع الإستبيانات عن إكتساب كلام الطالبات بمعهد الحديثة

دار السلام كونتور للبنات الأولى أن هنّ يتفقن أن التعليم بقراءة الجهرية

(Reading Aloud) إكتساب كلامهنّ في اللغة العربية بمعهد الحديثة

كونتور للبنات الأولى.

والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إحدى من أهمية

الطريقة لإكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام

كونتور للبنات الأولى. وقد قرّر معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات

الأولى أن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد

الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى أنه صحيح, لأنّ التعليم بقراءة

الجهرية (Reading Aloud) لها المنافع الكثيرة للطالبات في إكتساب

كلامهنّ في اللغة العربية الطالبات بمعهد الحديثة كونتور للبنات الأولى. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إستسهل لهنّ لنليل المترادفات,

إمّا من محدثة و القراءة, لأنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud)

يستطيع أن نكرّر خمسة حتى عشرة مرّات المفردات اللغوية. بهذا أن التعليم

بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يقوّن لذهن الطالبات إما لمن يتعلمن

بقراءة الجهرية (Reading Aloud) ولمن يسمعن بها. لذلك طريقة التعليم

بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إستسهل الطالبات لإكتساب كلامهنّ

في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, ولهنّ مفردات اللغة العربية الكثيرة. لا سيّما إذا كان الطالبات يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) كل يوم وكل درس. لأن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) يمنع من الصعوبة في إكتساب مهارة كلام الطالبات. والتعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إحدى لإختيار طريقة الطيبة لإكتساب كلامهنّ في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, لأن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) هو منهاج معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.^{١٤}

٣. تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى في السنة الثالثة التكثيفية والسنة الرابعة, فحللت الباحثة البيانات بطريقة الإحصائية "Product Moment" وتسهلا لإجراء التحليل في هذا البحث فهذه اللوحة المساعدة, وهي
فكما يلي :

المساعدة لتسهيل تحليل البيانات إحصائية بالرمز "Product Moment"

^{١٤} المقالة من أستاذة كلية للعلمات الإسلامية "نور رحمتي" و أستاذة "مجيعة" من هيئة إشراف اللغة, في التاريخ ١٥ من فيرواري ٢٠٠٩

اللوحة (١)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

XY	Y'	X'	Y	X	النمر
٤٨١٨	٤٣٥٦	٥٣٢٩	٦٦	٧٣	١
٤٤٨٨	٤٣٥٦	٤٦٢٩	٦٦	٦٨	٢
٣٥٧٥	٤٢٢٥	٣٠٢٥	٦٥	٥٥	٣
٥٠٤١	٥٠٤١	٥٠٤١	٧١	٧١	٤
٤٥٦٠	٥٦٢٥	٣٨٤٩	٧٥	٦٢	٥
٤٤٨٨	٤٩٠٠	٤٠٩٦	٧٠	٦٤	٦
٣٧٤٠	٤٦٢٩	٣٠٢٥	٦٨	٥٥	٧
٤٤٨٥	٤٢٢٥	٤٧٦١	٦٥	٦٩	٨
٣٨٤٥	٤٢٢٥	٣٤٨١	٦٥	٥٩	٩
٣٧٢٠	٣٨٤٩	٣٦٠٠	٦٢	٦٠	١٠
٤٩٥٠	٤٣٥٦	٥٦٢٥	٦٦	٧٥	١١
٤٣٥٢	٤٦٢٩	٤٠٩٦	٦٨	٦٤	١٢
٥٠٣٧	٥٣٢٩	٤٧٦١	٧٣	٦٩	١٣
٣٧٩٥	٤٧٦١	٣٠٢٥	٦٩	٥٥	١٤
٤٢٢١	٤٤٨٩	٣٩٦٩	٦٧	٦٣	١٥
٤٢٢١	٤٤٨٩	٣٩٦٩	٦٧	٦٣	١٦
٤٢٨٩	٤٦٢٩	٣٩٦٩	٦٨	٦٣	١٧

٤٣٥٥	٤٢٢٥	٤٤٨٩	٦٥	٦٧	١٨
٤١٤٨	٤٦٢٩	٣٧٦١	٦٨	٦١	١٩
٣٧٨٠	٣٩٦٩	٣٦٠٠	٦٣	٦٠	٢٠
٤٥٥٦	٤٤٨٩	٤٦٢٩	٦٧	٦٨	٢١
٤٤٢٢	٤٤٨٩	٤٣٥٦	٦٧	٦٦	٢٢
٤٣٨٩	٥٩٢٩	٣٢٤٩	٥٥	٥٧	٢٣
٣٨٨٦	٤٤٨٩	٣٣٦٩	٦٧	٥٨	٢٤
٤٣٥٥	٤٢٢٥	٤٤٨٩	٦٥	٦٧	٢٥
٤٨٢٩	٥١٨٩	٤٤٨٩	٧٢	٦٧	٢٦
٤٦٩٠	٤٤٨٩	٤٩٠٠	٦٧	٧٠	٢٧
٤٨٩٦	٥١٨٩	٤٥٢٩	٧٢	٦٨	٢٨
٥٤٠٠	٥٦٢٥	٥١٨٩	٧٥	٧٢	٢٩
٤١٤٨	٣٧٦١	٤٦٢٩	٦١	٦٨	٣٠
١٣١٠٥ ٦١	١٣٨٠٨١٠	١٢٦٠٠٢٨	٢٠٣٧	١٩٣٧	المجموع

البيان :

رقم القائمة الطالبات بين متغير X ومتغير Y = ١٣١٠٥٦١ = rxy

: مجموع درجات متغير X = ١٩٣٧ = $\sum x$

: مجموع درجات متغير Y = ٢٠٣٧ = $\sum y$

$$\sum X^2 : \text{مجموع درجات التربيعية لمتغير } X = 126,0281$$

$$\sum Y^2 : \text{مجموع درجات التربيعية لمتغير } Y = 138,810$$

$$N : \text{عدد العينة} = 30 \text{ الطالبات}$$

ولتعريف عن تأثير تعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, إستخدمت الباحثة التحليل الإحصائي بمستوى الأهمية "Product Moment" كما في حساب الآتية :

$$r_{xy} = \frac{N\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N\sum x^2 - (\sum x)^2][N\sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

$$= \frac{30 \times 131,56 - (1937)(2037)}{\sqrt{[30 \times 126,0281 - (1937)^2][30 \times 138,810 - (2037)^2]}}$$

$$= \frac{3946,83 - 3945,669}{\sqrt{(3780,843 - 3751,969)(4164,3 - 4149369)}}$$

$$= \frac{1,161}{\sqrt{28,874 \times 4145204,7}}$$

$$= \frac{1,161}{1,262}$$

$$= \frac{1,161}{\sqrt{1,1968864}}$$

$$= \frac{1,161}{1.094023}$$

$$= 1,061$$

$$r_n = 1,061$$

$$df = N - Nr = 30 - 2 \quad df = 28$$

إذا نظرنا من قيمة مستوى الأهمية فقيمة ٢٨ في جدول ٠،٤٦٣،
 من درجة ١% و ٠،٣٦١ من درجة ٥%. بعد تعريف قيمة rxy من
 التحليل الإحصائي السابق، فاشتغرت الباحثة هذه القيمة rxy مع قيمة
 الأهمية (Signifikan Level). ومن هذه اللوحة يعرف أن مجتمع البحث
 ٣٠ الطالبات وهن يقع في قيمة ٠،٤٦٣% من درجة ١%، و في قيمة
 ٠،٣٦١% من درجة ٥%. لذلك كانت قيمة rxy من التحليل
 الإحصائي السابق أكبر من قيمة rt مستوى الأهمية أو $r_o > r_t$
 وهذه الحالة تدل أن تخمين الموجود "مقبول" وتخمين العدم
 "مردود". وظهر لنا أن هذه القيمة تقع بين ٠،٩٠ - ١،٠٠، وهي تدل
 على وجود تأثير عن التعليم بالقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو
 إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور
 للبنات الأولى و التأثيره "تأثير قوي جدًا".^{١٥}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الإختام

أ. الخلاصة

ومن تلك البيانات أخذت الباحثة الخلاصة, كما يلي :

١. كيف إجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.

من هذه الملاحظة تدل أن القراءة الجهرية (Reading Aloud) هو التعليم بصوت الجهر. وإجراء التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى قد مرّ زمناً طويلاً حتى تكون التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) منهاجا في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. وكل من الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى عن تعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud). لأنهنّ يسمعن كثيرا من مفردات اللغة العربية مرارا في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, حتى يحفظن بأنفسهنّ بدون قصد. وكلهم يسبب بإستعمالهنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) دائما في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى.

٢. كيف إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار

السلام كونتور للبنات الأولى.

كانت الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى نكتسب كلامهنّ في اللغة العربية من طريقة المتنوّعة، منها المحادثة في الصباح، والمحاضرة، وتحدث مع أساتذتهنّ وأصدقائهنّ كل يوم، من جريدة ومجلات باللغة العربية والإنجليزية كانت، والسماع الإعلانات باللغة العربية من قسم إعلام، من طريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) ومن وسائل الموجودة في معهد حديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى منها المكتبة التي فيها الكتب باللغة العربية والإنجليزية كانت، ومعمال اللغة. وهنّ يتوقّفن أنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) إستسهل لهنّ في إكتساب كلامهنّ في اللغة العربية وإحدى من أهمّية طريقة لإكتساب كلام في اللغة العربية بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. إذا قرّر معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى لإرتفاع ولتحسين إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأنه منهاج معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. وأوجب للطالبات في معهد الحديث دار السلام كونتور للبنات الأولى أن يتعلمن بقراءة الجهرية (Reading Aloud) .

٣. تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية. بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. وتعرفها من تحليل البيانات في نتيجة الإستبيانات الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, إستخدمت الباحثة الرمز الإحصائي, وبعد حسبت الباحثة وجدت نتيجتها ١٠٠٦١. إذا نظرنا على قيمة المستوى الأهمية r_{xy} فظهر أن وجود التأثير بين متغير x ومتغير y وأما تأثير التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية. بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, تأثيره "قويّ جدًا".

ب. الإقتراحات

إعتمادا على نتيجة البحث لا بدّ على معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى لمحافضة عن بيئة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) لأن التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) له تأثير قويّ لإكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية. بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, ويستطيع قويّ لذهن الطالبات في اللغة العربية, مهما كان له نقصا وسلبيا ولو كان قليلا لأنه مستور بإجابيته.

وجود طريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى, هو شئ عجيب وطريقة الجيدة للطالبات في التعليم. بمعهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات

الأولى, ولو كان بعضهنّ بعض عرفن أنّ التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) تكون منهاج في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. والنقد في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى بطريقة التعليم بقراءة الجهرية (Reading Aloud) نحو إكتساب كلام الطالبات في اللغة العربية هي عدم إستيلي الطالبات على قواعد اللغة إستلاء تمّا. لأنّ معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى لا يراع كثيرا على النحو والصرف بل أهمّ هو وجود القدرة على النطق بالعربية. بإستطاعة كلام باللغة العربية أهمّ من القواعد اللغة في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى. لذلك أوجب على الطالبات في معهد الحديثة دار السلام كونتور للبنات الأولى يتكلمن باللغة العربية مهما كان كلامهنّ أخطأت في قواعد اللغة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

محمود يونس ومحمود قاسم باكر، "التربية والتعليم الجزء الأول"، مطبعة دار السلام. معهد التربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوركو.

محمد إبراهيم الخطيب، "طرائق تعليم اللغة العربية" (رياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣).

لويس مألوف، "المنجد والأعلام" (بيروت، دار المشروق، ١٩٩٧).

القرآن الكريم، "سورة البروج" الآية ١٣.

أحمد ورسون سور، "قاموس المنور"، ١٩٩٨.

عبد المجيد سيد أحمد منصور، "علم اللغة النفسى"، الرياض المملكة السعودية.

محمد صالح الشاطي، "المهارات اللغوية"، المملكة العربية السعودية.

عبد العليم إبراهيم، "الموجة الفنية لمدرسى اللغة العربية"، القاهرة، ١٣٨٧.

فتحى على يونس ومحمود كامل الناقه، "أساسيات تعليم اللغة العربية"، القاهرة،

١٠٧٧.

دوجلاس بروان، "أسس تعليم اللغة وتعليمها"، بيروت، ١٩٩٤ م.

جمعة سيد يوسف، "سيكولوجية اللغة والمرض العقلى"، القاهرة، ١٩٩٧.

على عبد الواحد وافي، "نشأة اللغة عند الإنسان والطفل"، القاهرة.

رسالة آخر السنة (فونوركو، ١٩٩٧).

أخبار عالم دار السلام للتربية الإسلامية الحديثة، ٢٠٠٨.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع الإندونيسية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Abdul Chaer, *Psikolinguistik*, Jakarta : Rineka Cipta

Anas Sudjiono, *Pengantar Sttistik Pendidikan*, Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2007

Chalid Narguko, *Metodologi Penelitian*, Jakarta : Bumi Aksara, 1997

Darussalam Press, *Profil pondok Modern Darussalam Gontor*, 2006

Effen Efendi, *Belajar Mudah Bahasa Arab*, [http: Pendidikan.network.com](http://Pendidikan.network.com)

<http://www.Asbaharticles.blogspot.com>, Selasa, November, 2008

<http://www.Elearning.Wordpress.com>, Selasa, November, 2008

<http://www.Jokosantoso.blogspot.com>, 2006

<http://www.Readingbugs.org.com>, Selasa, November, 2008

<http://www.Thereadingbugs.Multiple.com>, Selasa, November, 2008

<http://www.Zrirahayu.Blogspot.com>, Selasa, November, 2008

Kuncoro Ningrat, *Metode Penelitian Masyarakat*, Jakarta : Gramedia, 1994

Lexy Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung : Remaja Rosda Karya, 1992

Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, Jakarta : Bumi Aksara, 1999

Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2008

Sanapiah Faisol, *Format-Format Penelitian Sosial*, Jakarta : Rineka Cipta, 1993

Soemanto Nasty, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta :Rineka Cipta, 1998

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung : Alfabeta, 2008

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Jakarta : Rineka Cipta, 1993

Sutrisno Hadi, *Metode Research II*, Yogyakarta : Andi Offset, 1991

Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi Belajar*, Jakarta : Rineka Cipta, 2008

Tadjab, *Ilmu Jiwa Pendidikan*, Malang : Karya Abditama, 1992